DIABIERNA 12 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

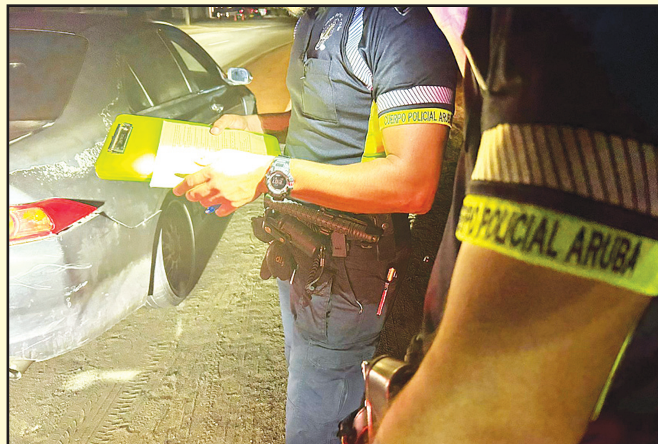
582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

Hues a duna orden pa Polis detene y trece Corte homber acusa di intento di mata

Autoridad a stop 200 auto den control

Boet di 500 Florin pa cada 54 chauffeur haya cu smartphone den man



Na opinion di Asociacion ATIA

Un taza di interes abao riba Aruba su debe lo beneficia nos tur

Ceremonia solemn US CBD na Aeropuerto:

Bela na honor y memoria di tur cu a perde nan bida riba 9-11



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 11 di September, Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman, acompaña pa su señora Doina, a asisti na un ceremonia solemn den e area di U.S. Customs and Border Protection na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Riba e fecha aki, exactamente 24 aña pasa, un di e tragedianan mas grandi den historia moderno a tuma luga: e atakenan terorista contra e Twin Towers di New York, Pentagon na Washington D.C. y un avion cu a cay na Pennsylvania.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Fraccion di MEP a reuni cu sindicatonan cu ta representa empleadonan di sector publico



ORANJESTAD (AAN) Parlamentario, señora Evelyn Wever-Croes, di fraccion di Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), a duna di conoce cu Fraccion di MEP a invita e Sindicatonan cu ta representa empleadonan di sector publico pa un reunion, pa trata e tema di Rijkswet HOFA.

E parlamentario a expresa cu ta importante pa tur hende tin informacion p'asina tur ta alerta pa sa kico ta bay sosode. "Mi mester bisa cu e tabata un hopi bon reunion; mi ta gradici sindicatonan pa a acepta nos invitacion aki na Parlamento cu Fraccion di MEP y mi mester conclui si, cu nan no tabata tin informacion. Un sindicato a download e documentonan, e otronan no a haya esakinan, kiermen, nos a priminti cu nan ta bay haya tur documento di nos, kiermen e Leynan, e Memorie van Toelichting, e Timeline, e Historia, pues tur documento pa nan ta bon informa", Parlamentario Wever-Croes a relata.

"Y mi mester bisa tambe cu mi ta conclui cu no ta solamente Parlamento gobierno no a informa, no ta solamente tras di lomba di Parlamento gobierno a bay y yega na un acuerdo cu Hulanda. No! Nan a bay tras di lomba di sindicato. Sindicatonan no a wordo envolvi, y mi ta corda tempo cu mi tabata Minister President, prome cu un paso asina grandi nos tabata tene nos Cumbrenan cu Sindicatonan, gremionan comercial, y cu politiconan aki na Aruba", e Parlamentario a señala.

Wever-Croes a expresa cu e ta lamenta cu e sindicatonan no a wordo envolvi, pero e ta hopi contento cu e reunion; e tabata hopi positivo, nan a comparti informacion y asin'aki mas y mas informacion ta yega na esnan concerni.

Entrante Januari 2026

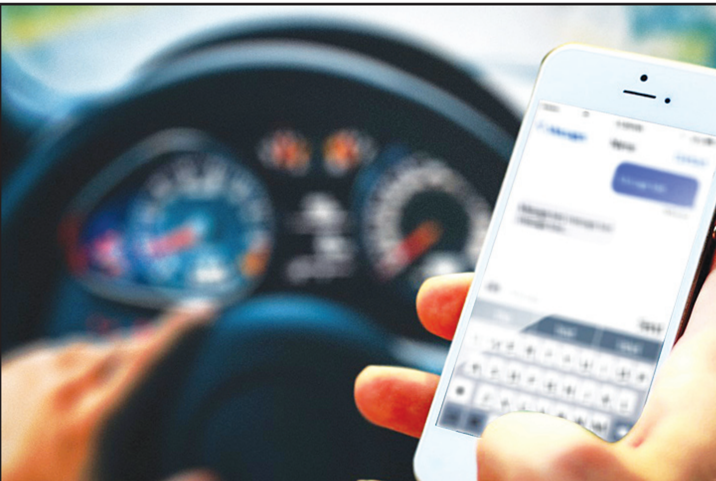
Aerolíneas Argentinas ta anuncia vuelo directo for di Argentina pa Aruba

Autoridad a stop 200 auto den control

Boet di 500 Florin pa cada 54 chauffeur haya cu smartphone den man

• Djis si bo tin smartphone den man teni ya bo ta haya boet

• Den siete ora a gara hopi hende violando Articulo 7A







ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranson atardi pa anochi, Polisnan di distrito di Oranjestad a tene un control den trafico. E control a tuma lugar for di 4:00 pm te cu 11:00 pm, y a ser haci na Playa mes riba L.G. Smith Boulevard na altura di Oficina di Polis TOP y tambe banda di ex-Old Fisherman Restaurant.

Vocero di Polis, Liliana Rasmijn a confirma cu e control tabata enfoca mas riba maneha cu cellular of smartphone den man.

Polisnan di Oranjestad hunto cu personal di Unidad Motorisa a para mas o menos 200 auto y a reparti un total di 59 multa. Tres boet ta pa esnan coriendo sin safety-belt bisti. Dos boet pa esnan manehando motorcycle sin helm.

Pero esun mas espantoso, ta cu den siete ora di tempo nan a gara y multa un total di 54 automobilista cu tabata manehando cu smartphone den man. Esaki ta violacion di Articulo 7A di Ley di Trafico, pues esun cu ta manehando e auto, e djis tin un smartphone of mobil telefon den su man, e ta haya e boet aki.

Anto e boet ta bastante pica! E ta exactamente 500 Florin. Esnan cu nota di acuerdo, por bay dilanti Huez pa purba defende nan mes contra e multa. Pero corda cu dilanti Hues, Fiscal lo bay exigi pa e boet subi pa 600 Florin e ora!

Si bo ta uza un smartphone ora cu bo ta manehando un auto of vehiculo, ta crea potencial enorme pa morto y herido den trafico. Coriendo auto mientras bo mente ta distrai riba bo smartphone ta papia of ta lesando message di WhatsApp, ta kita tur bo atencion for di e tarea di maneha auto na forma safe.

E distraccion di mas grandi ta di lesa of skirbi texto riba WhatsApp. Pa bo manda un texto, bo wowo ta desvia di caretera pa 5 seconde. Si bo ta coriendo 90 km/h, esey ta comosifuera bo a core henter un largura di veld di futbol cu bo wowonan cera.

Bo no por core na forma safe, tanten cu stuurmento tin bo atencion completo. Cualkier actividad cu bo smartphone, ta un distraccion y ta aumenta bo riesgo di hayabo den un accident.

E bon noticia ta cu tin hopi hende cu ta baha di caminda, stop nan auto pa asina lesa of responde cualkier yamada of texto importante cu nan ta ricibiendo. Ohala mas hende haci esey.

E 54 personanan cu a haya boet, e suma di paga lo ta 500 Florin. Si acaso nan tur haci pago, e suma di placa cu ta drenta den caha eynan ta 27.000 Florin. Cuerpo Policial ta keda enfoca riba e seguridad den tradfico y lo keda haci e controlnan aki.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo cards, get the 3rd free.

Pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM. Limited capacity available.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Progressive Jackpot starting at
$25,000

Rules and Regulation apply.
Visit the Casino VIP Desk for more information.

Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages Responsible Gaming.

Na opinion di Asociacion ATIA

Un taza di interes abao riba Aruba su debe lo beneficia nos tur



ORANJESTAD (AAN): Asociacion ATIA a publica diferente articulo riba e topico di "Rijkswet", semper enfocando riba e parti financiero y no politico. A informa por ehempel, cuanto Pais Aruba lo por scapa cu un taza di interes mas abao pa cu e fianza di "COVID" di aproximadamente Afl. 916 miyon.

Door cu Aruba no a cumpli cu e "deadline" pa entrega e Rijkswet na Tweede Kamer promer cu 1 di mei 2025, Gobierno di Hulanda a subi e taza di interes di 5.1% pa 6.9% costando Aruba casi Afl. 7 miyon extra na interes na 2025, placa cu nos tur ta paga via di nos sistema di impuesto.

ATIA a compronde cu si Gobiernonan di Aruba y Hulanda yega na otro, e taza di interes di "COVID" lo baha na entre 3.2 pa 3.4%, cual ta mas cu mitar di e taza cu nos tin awo. Esaki lo scapa Aruba MIYONES na interes! Ademas, Hulanda lo refinancia otro debenan internacional, valora na mas o menos Afl. 1 biyon (1,000 miyon) na mes un taza di interes abao ora e debenan aki madura den e proximo añanan. Interes cu pais Aruba ta pagando awo riba nos debe internacional ta core entre 5.5% y 6.5%, cu ta costa Land Aruba miyones na interes pa aña. Pues cu un taza di interes na approximadamente 3.4%, lo benificia Pais Aruba y nos tur.

No ta un secreto publico cu interes ta un di e pesonan mas grandi riba Aruba su presupuesto anual. Pues loke nos a purba splica akiriba ta, cu si bin un reduccion den taza di interes Aruba lo scapa miyones pa aña na interes.

Placa cu lo por worde usa parcialmente pa baha debe nacional mas liher cu lo baha interes mas ainda y haci inversionnan di capital pa Pais Aruba, cu lo ta den infrastructura, educacion, tecnologia y problemanan social. Y semper e soño lo keda cu den futuro lo por baha e peso di impuesto pa nos tur. Pues preguntanan cu ATIA a haci den pasado, y cu nunca nos por a haya un splicacion concreto riba dje, ta: Kico ta e diferencia cu e ley di supervision cu tin awo, compara cu un Rijkswet? Esaki ta bon pa nos mandatarionan splica esaki na pueblo, paso tin supervision financiero caba desde 2015. Bahando e taza di interes riba Gobierno su Debe Nacional lo por trece un alivio pa comercio y pueblo en general, pasobra menos interes y mas inversion, a lo largo lo trece cu ne un mehoracion den costo di bida pa nos tur.

Ministerio di Innovacion cu reunion importante pa fortalece seguridad cibernetico den Transformacion Digital





ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Innovacion a tene un reunion importante hunto cu Cybersecurity Center of Excellence (CCOE) y experto di siguridad digital, sr. Paul Eelens pa dialoga riba e desaroyonan cibernetico y e maneranan cu nos por subi e nivel di siguridad cibernetico specialmente den cuadro di desaroyo di e trayecto di e-Government.

Siguridad cibernetico no ta un luho mas awendia, sino un necesidad. E proteccion di dato di nos ciudadanonan ta esencial y p'esey, Gobierno lo traha pa delinia protocolnan di siguridad entre departamento, aumenta conscientisacion di tur funcionario publico, y sigui e mihor practica internacional den area di siguridad cibernetico. Gobierno mester por garantisa cu e servicionan publico online ta confiabel y accesibel y alavez e transformacion den e-Government tambe ta depende riba sistemanan digital sigur.

Ministerio di Innovacion ta enfatisa cu innovacion y siguridad mester bay man den man: mientras nos ta introduci mas servicio digital, nos mester proteha integridad y confidencialidad di e datonan aki. E combersacion cu CCOE ta ilustra con necesario y crucial ta pa yuda nos pais subi e nivel di proteccion, prepara personal, y sigui construi un arkitectura confiabel den cuadro di digitalisacion, brindando confianza pa su uzo na comunidad.

Gobierno di Aruba ta comprometi pa fortalece su infrastructura digital, pa cu cada ciudadano por haya beneficio di un Aruba moderno, sigur, innovativo y protehi.

CITES Caribbean Committee di bishita na Aruba











ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Conservation Foundation tabatin e placer di por a duna bon bini na e CITES Caribbean Committee cu un bishita na area protegi y area designa como RAMSAR gebied, Spaans Lagoen.

Hunto cu e committee, e team di conservacion di ACF a explora e proyecto di restauracion di mangel, restauracion di coral, trabaonan pa proteha e Shoco, e reintroduccion di e Lora y mucho mas.

E programa di reintroduccion di e Lora back den Aruba su naturalesa particularmente no lo por a bira realidad sin e sosten di CITES cu a haci e bishita akinan extra special.

Despues di a pasa e mainta den naturalesa, e team a worde invita pa duna un presentacion pa asina comparti mas di e diferente otro proyectonan cu nos ta trahando riba dje.

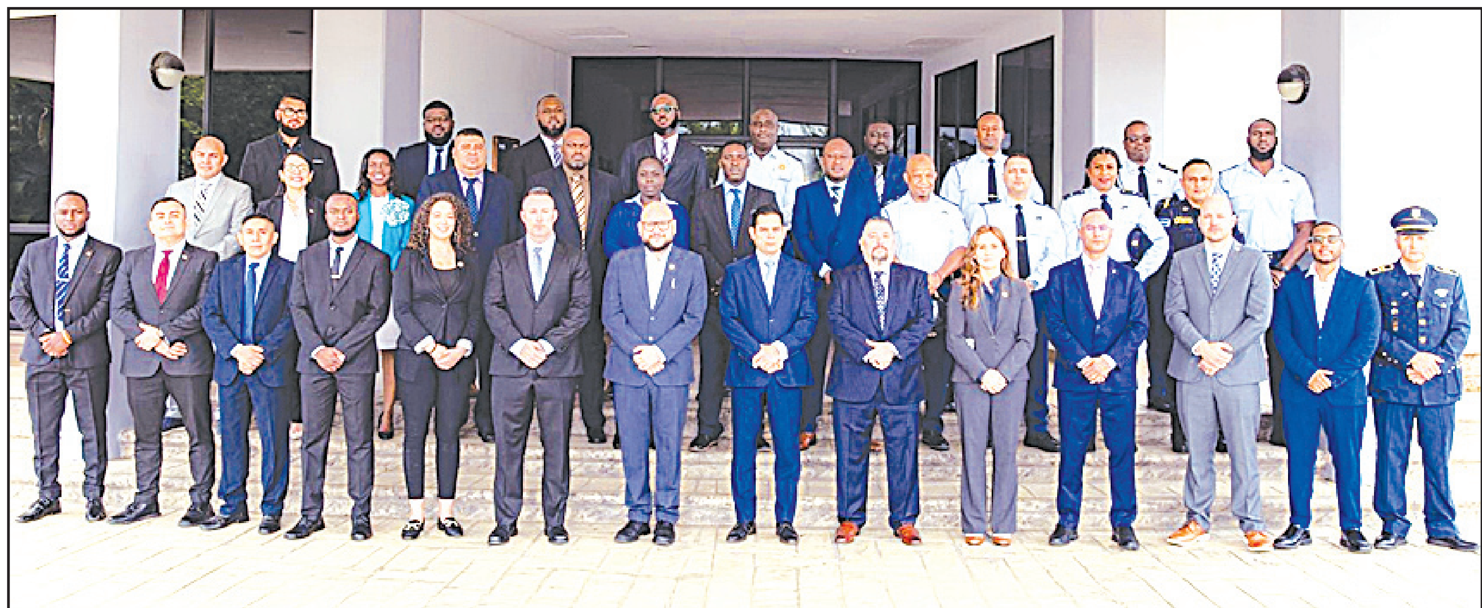
Esnan di Aruba Conservation Foundation ta hopi agradecido pa e oportunidad di por a comparti nan trabao y pone enfasis riba e rol importante cu CITES ta hunga den proteha Aruba su biodiversidad.

Tres Polis a bay El Salvador pa curso di crimen organiza

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial di Aruba ta duna prioridad na e desaroyo y fortalecimento di nan conocemento profesional como parti di strategia di Cuerpo.

Ademas nan ta continuamente traha pa mehora, construi y fortalece e rednan y relacionnan. Nan ta presente tanto regional como internacionalmente y ta inverti den conocemento y cooperacion pa cu stakeholders.

Recientemente 3 agente policial di Cuerpo Policial Aruba a sigui un curso di 1 siman na El Salvador. Varios Cuerpo den e region Caribense y paisnan Sur Americano a participa na e curso aki, cu a enfoka riba investigacionnan den crimen organiza.



Despues di bon experencia anterior cu e International Law Enforcement Academy (ILEA) na El Salvador, Cuerpo Policial Aruba ta mira back riba un bon cooperacion, educacion, networking nobo y conocimento inspirador.

Door di bon cooperacion cu otro, KPA lo bira mas efectivo den combati criminalidad y asina mantene Aruba sigur.

Weekly SPECIALS

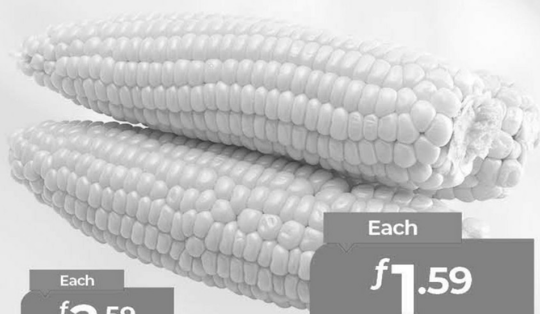
12 SEPT - 18 SEPT '25



Per KG ƒ7.99 Normal Price

Per KG ƒ5.99 Special Price

ONIONS RED JUMBO



Each ƒ2.59 Normal Price

Each ƒ1.59 Special Price

CORN YELLOW



Per BAG ƒ7.99 Normal Price

Per BAG ƒ5.99 Special Price

POTATOES IDAHO 5LBS (BAKE POTATOES)



100GR ƒ6.20 Normal Price

100GR ƒ5.37 Special Price

JALAPEÑO KAAS (GOUDA 50+)



100GR ƒ8.17 Normal Price

100GR ƒ7.56 Special Price

TRUFFEL KAAS



100GR ƒ4.77 Normal Price

100GR ƒ4.36 Special Price

OLIJF TOMAAT KAAS GOUDA



Per KG ƒ18.49 Normal Price

Per KG ƒ9.49 Special Price

CORONATION CHICKEN/KIP KERRIE



Per KG ƒ24.99 Normal Price

Per KG ƒ20.99 Special Price

FLANK STEAK BRAZIL RESERVE



Per KG ƒ17.99 Normal Price

Per KG ƒ14.99 Special Price

PORK LOINRIBS

*Promocion ta valido desde 12 di sept pa 18 di sept 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Entrante Januari 2026

Aerolíneas Argentinas ta anuncia vuelo directo for di Argentina pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Pronto Aruba lo yama bonbini na mas bishitante for di Argentina cu e lansamento di vuelonan temporal non-stop di Aerolíneas Argentinas. Cuminsando januari 2026, e biaheronan di Buenos Aires, Mendoza y Cordoba lo disfruta di acceso directo na nos "Isla Feliz" pa dos luna di conexion mehora.

E servicio nobo aki lo opera cinco biaha pa siman den un Boeing 737 MAX 8 (cu 170 stoel), ofreciendo e biaheronan mas di 7000 stoel durante e temporada.

Conexion beneficioso pa e biaheronan: Argentina ya ta un di e mercadonan turistico mas importante di Aruba na Sur America y cu e servicio nobo aki, e biaheronan lo por disfruta di e acceso sin escala. For di Buenos Aires Ezeiza (EZE), e vuelo di anochi lo sali 11:55 pm y lo yega Aruba pa 7:00 am. E vuelonan di regreso ta sali for di Aruba pa 8:30 am y ta yega Buenos Aires Ezeiza (EZE) pa 6:45 pm, cu un stop cortico na Cordoba. For di Buenos Aires Jorge Newbery (AEP), e biaheronan por scoge rutanan semanal nobo via Cordoba (COR) y Mendoza (MDZ), loke ta facilita e acceso desde e regionnan central y occidental di Argentina.

E orario di vuelo ta perfectamente sincronisa cu e periodo di vakantie di zomer na Argentina, local ta brinda e biaheronan e oportunidad di cuminsa nan vakantie asina cu nan aterisa. Pa e biaheronan di Aruba, e vuelonan nobo tambe ta crea acceso mas facil na e destinacionnan vibrante di Argentina. Sea ta explora e energia cosmopolita di Buenos Aires, e regionnan di biña di Mendoza of e rikesa cultural di Cordoba, e ruta di temporada ta brinda e localnan oportunidadnan nobo pa biahe di placer y di negoshi den henter Sur America. "E desaroyo aki ta reenforsa e compromiso



di Aeropuerto di Aruba pa diversifica su red di ruta y expande acceso denter di Sur America", asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aruba Airport a expresa. El a continua bisando cu: "Conecta cu Argentina ta cuadra cu nos strategia pa fortalece e lasonan den e region di Latino America, habriendo e oportunidadnan nobo pa crecremento, partnership y desaroyo di mercado di a largo plaso." Cu e adicion nobo aki, Aruba awo ta ofrece conexion directo na cuater mercado clave di Sur America: Colombia, Peru, Brasil y Argentina, fortaleciendo ainda mas e presencia regional di e isla y su cartera di servicio aereo. E vuelo directo nobo aki di Aerolíneas Argentinas for di Buenos Aires, Cordoba y Mendoza pa Aruba, cuminsando na januari 2026, ta un oportunidad extraordinario pa trece e biaheronan Argentino mas cerca ainda di nos "One Happy Island". E ta reafirma tambe nos compromiso pa fortalece e strategia di diversificacion mas leu di nos mercado principal Norte America.

"E bishitantenan Argentino ta entre esnan cu ta keda mas largo riba e isla, contribuyendo directamente na nos strategia di atraccion di huesped di balor halto. Nos ta sigur cu e ruta nobo aki lo angrandece e conexion y posiciona Aruba mas ainda como un destinacion preferi den Caribe. Nos ta confia cu cada invitado Argentino lo descubri e 'Efecto Aruba' y keda encanta cu nos diferente experiencianan cu lo pone nan kier bolbe", segun Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.).

"Nos ta orguyoso di por yama Aerolíneas Argentinas bonbini na nos isla. E servicio nobo aki ta conecta Aruba directamente cu Argentina, creando brugnan nobo pa e biaheronan y habriendo portanan pa relacionnan turistico, empresarial y cultural mas fuerte. Nos ta ansioso pa comparti e hospitalidad unico di Aruba cu nos amigonan di Argentina", ta expresion di mr. Wendrick Cicilia, Minister di Turismo.

El a wordo laga liber sin cu a sigui procedura legal

Hues a duna orden pa Polis detene y trece Corte homber acusa di intento di mata

• Con por ta posibel cu Fiscal a laga H.R. liber sin cu Hues a ordena esey

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta e homber H.R. (Flint) di 57 aña mester a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

Ta asina cu H.R. no a presenta pero su abogado mr. Mohamed si tabata presente. Hues a puntra e abogado si e sa di H.R. E abogado a splica Hues cu H.R. no tin lugar di biba fiho y e no por a hay'e pa papia cu ne.

Acusacion: Fiscal a bisa Hues pa trata e caso sin cu H.R. ta presente. E acusacion cu Fiscal a presente contra H.R. ta cu riba 24 Juni 2024, el a purba mata un homber y subsidiario e ta wordo acusa di maltrato pisa. Ta asina cu H.R. lo a hinca un homber cu cuchiu.

Con sospechoso por ta liber: Hues a remarca na Fiscal, con por ta posibel cu H.R. ta liber. Ta asina cu H.R. ta un conoci di Polis cu un carchi di castigo largo y hasta tin un condena pa a mata hende den pasado.

Fiscal a bisa Hues cu esey ta un procedimento cu ta siguiendo na KIA. Hues a remarca cu con



por ta posibel cu Fiscal a laga H.R. liber sin cu Hues a ordena esey. Hues a mustra cu segun e ley Penal nobo, Fiscal por pidi pa laga un sospechoso liber pero ta Hues ta dicidi si e sospechoso ta bay liber of no. Den e caso aki esey no a sosode. Sin cu Hues a tuma un decision, a laga H.R. liber y awor e no ta presente den Corte pa para responsabel pa loke el a haci. **Orden pa detene sospechoso:** Hues a bisa cu e ta haya cu e caso aki ta serio y mirando H.R. su carchi di castigo largo, lo ta mihor pospone e caso. Hues no kier trata e caso sin cu e sospechoso ta presente. Hues a bisa cu den e caso aki e lo pidi Polis pa busca H.R., detene, pa asina trece H.R. Corte pa tratamento di e caso.

Hues a dicidi cu ta pospone e caso pa 23 October 2025, caminda el a duna orden di detencion di H.R. y hiba H.R. dilanti Mesa Berde den Corte.

AWE

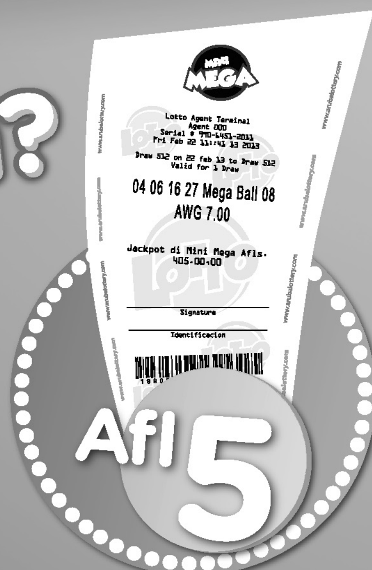
MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

AFL. 1.925.000,-

Con?



+



Afl. 1.250.000,-

Afl. 675.000,-

www.lottoaruba.com





Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Programa educativo pa scolnan MAVO y HAVO

Qredits Aruba y Aruba Airport Authority a lansa e extension di 'BeYourOwnBoss'

ORANJESTAD (AAN): Ta doño di bo propio compania tambe por ta opcion di un profesion, pero mas importante, habilidadnan y mentalidad empresarial ta mas esencial no unicamente pa esnan cu tin aspiracion di ta nan propio hefe, sino tambe pa esnan cu ta desea pa traha den cualkier tipo di organizacion.

E programa educativo "BeYourOwnBoss" ta ofrece e studiantenan un oportunidad pa adkiri habilidadnan cu nan lo por uza den cualkier ramo profesional cu nan scoge den futuro.

Cu e firmamento di e Letter of Intent (LoI), Aruba Airport Authority N.V. ta formalisa su compromiso pa sponsor continuidad di e programa educativo "BeYourOwnBoss" pa ocho scol secundario (MAVO y HAVO). E scolnan participante ta: Commandant Generaal Abraham de Veer, Colegio San Antonio, De Schakel College (MAVO y HAVO), Educampus Aruba, Filomena College, Maria College, y Colegio Nigel Matthew (HAVO).

DIARIO a compronde cu e programa educativo lo cuminza oficialmente na cuminsamento di e aña escolar 2025-2026 y lo conclui na mei 2026, na fin di e aña escolar cu un "Pitch Event". Durante e programa, e studiantenan lo tin e oportunidad pa topa cu diferente empresario local, kende lo comparti nan experiencianan personal y conocemento di e mercado di Aruba.

Adicionalmente, e studiantenan lo traha riba tareanan practico practico, incluyendo un encuesta di mercado, pa yuda nan compronde e necesidadnan y e oportunidadnan real den nos comunidad. Na final, tur studiante lo tin e oportunidad pa presenta nan idea di producto of servicio innovativo durante e evento final.



Nn ta extende palabra di gratitud na tur ocho scol, nan directornan y docentenan, y ta desea nan hopi exito cu e programa aki y e aña escolar venidero 2025-2026.

Un danki special ta bay na Aruba Aruba Airport Authority N.V. pa sponsor e proyecto aki y pa nan cooperacion valioso, cu lo tin un impacto positivo riba e studiantenan y nan preparacion pa un futuro exitoso.

"Aruba Airport Authority N.V. ta orguyoso di por sostene e programa "BeYourOwnBoss" como parti di nos compromiso cu empoderacion y innovacion di hubentud na Aruba. Door di curasha e studiantenan pa explora e retonan di mundo real, nos tin como meta pa lanta pensamento creativo y inspira nan pa un dia contribui na e industria di aviacion, sea pa medio di un carera na aeropuerto of door di desaroya productonan y servicionan innovativo cu ta forma su futuro", tabata palabra di Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer na Aruba Airport Authority N.V.

"Na Qredits Aruba, nos ta mira empresario como mas cu djis cuminsa cu un negoshi, e ta mas bien tocante construi confianza, soluciona problema y pensa creativamente. E programa "BeYourOwnBoss" ta trece e studiantenan mas cerca di e realidadnan di empresario, mientras cu ta mustra nan tambe con nan ideanan por impacta nos comunidad positivamente. Door di ekipa e hobennan cu e habilidadnan aki trempan den nan bida, nos ta duna nan e fundeshi pa triunfa den cualkier carera cu nan scoge y nos ta inspira nan pa soña, crea y lidera. Door di inverti den e hobennan di awendia, nos ta yuda pa forma e innovadonan y lidernan di mañan", Nathaly Harms, Branch Manager di Qredits Aruba.

Qredits Aruba ta bon conoci den sector empresarial pa sostene empresarionan cu microfinanciamento di te cu 200.000 Florin pa cuminsa y crece nan propio negoshi. Qredits Aruba tambe ta sostene empresarionan pa medio di coaching, recurso y programanan educativo.

Gobernador Boekhoudt a bishita Kabinet di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt a haci riba Diahuebs un bishita oficial na Kabinet di Aruba. Gobernador Boekhoudt a keda ricibi pa director Joselin Croes LL.M/M.Sc y personal di Gabinete di Aruba.

Gobernador di Aruba a worde acompaña pa director di Gabinete di Gobernador Laurens Warnink y ayudante di Gobernador Frank Plomp.

Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Gobernador Boekhoudt entre otro lo presencia diamars 16 di September e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, mihor conoci como Prinsjesdag. E potretnan ta cortesia di Kabinet di Aruba.



Empuha door di un mihor prestacion economico di Aruba

E posicion financiero di Banco Central a mehora significantemente na 2024



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, Banco Central di Aruba (BCA) ta publica su "Operational Report 2024" y su "Condensed Financial Statements 2024".

Cada aña, BCA ta publica su rapport operacional y e estado financiero condensa di e aña anterior. ofreciendo un bista valioso na "stakeholder". E rapportnan ta duna un sinopsis di e resultadonan financiero di BCA pa aña 2024 y ta elabora riba e desaroyonan y logronan principal relaciona cu cuater di su responsabilidadnan principal: esta maneho monetario, maneho di reserva, sistema di pago y consehero di Minister di Finanzas. Ademas, e rapport operacional aña 2024 ta ta refleha brevemente riba datonan di personal di BCA y ta destaca e actividadnan operacional y strategico principal pa aña 2024 y su enfoke pa aña 2025. Un resumen tambe ta worde duna riba con BCA ta worde dirigi y e forma cu riesgonan clave ta worde maneha.

E di cinco responsabilidad principal di BCA, esta e supervision y regulacion di e sector financiero di Aruba, ta cubri den e rapport di Supervision di Sector Financiero (FSSR), cu a keda publica dia 23 di juli 2025 y ta disponibel riba e website di BCA.

Un Record: Ta papiando di record di resultadonan halto te na e fecha aki: BCA a cera aña 2024 cu su resultado financiero netto di mas halto , yegando Afl. 70,4 miyon compara cu Afl. 23,9 miyon den aña 2023.

E logro aki tabata principalmente impulsa door di un aumento di 138,6 porciento den entradanan di interes netto te na Afl. 80,9 miyon y a worde empuha door di un entrada mas halto di e portofolio di inversion, despues di un aumento abrupto di Afl. 510,2 miyon di su inversionnan (den exterior) como tambe di un restructuracion strategico di e portofolio pa mehora rendimiento y reduci riesgo di e tasa di interes na aña 2023 y aña 2024.

E ganashinan aki a keda parcialmente compensa door di gastonan di interes mas halto riba depositonan di banco comercial. E balansa di BCA tambe a subi substancialmente, cu activonan total cu a subi cu 29,2 porciento na Afl. 3.490,3 miyon. E crecemento aki a worde sostene door reserva di divisa mas halto, un aumento substancial den e balor di e reserva di oro reflehando prijsnan mas halto den mercado y nivelnan di deposito mas grandi. E capital y reservanan di BCA a crece cu 21,1 porciento te na Afl. 29,3 miyon na aña 2024, reflehando e aumento den ganashi no distribui.

Logronan operacional: Banda di un prestacion financiero fuerte na aña 2024, BCA a sigui maneha su gastonan efectivamente, cu gastonan di personal kedando como e categoria di gasto mas grandi, consistente cu aña 2023.

Ademas, a logra progreso significante riba proyectonan strategico, manera publicacion di pronosticonan di BBD riba termino medio pa añanan 2023–2027, fortalece seguridad cibernetico y e revision di e strategia di continuidad di operacion y recuperacion den caso di calamidad.

Na aña 2024, BCA a sigui inverti den e desaroyo di talento di su empleadonan como tambe den participacion di personal y "stakeholder" pa medio di varios sesionnan informativo, reunionnan y conferencianan. Mescos cu añanan anterior, BCA tambe a duna back na e comunidad di Aruba pa medio di participacion na diferente actividadnan social como tambe pa medio di donacionnan. BCA tambe a contribui ampliamente na desaroya reglanan di maneho pa medio di intercambio di conocemento, investigacion, publicacion y participacion activo na varios plataforma di "stakeholder" (internacional).

Perspectiva pa aña 2025: Aña 2024 tabata un aña importante pa BCA—no solamente pa loke ta e resultado financiero, pero tambe pa construi un institucion mas fuerte y resiliente pa futuro. BCA lo sigui adapta, innova y sirbi e comunidad di Aruba cu integridad y excelencia. Cu mira pa futuro, BCA lo mantene su enfoke riba ehecucion efectivo di proyectonan strategico. Pa e motibo aki, e lo prepara e di tres plan strategico pa añanan 2026–2030. Cu un fundeshi financiero solido, un vision strategico cla y un forsa laboral dedica, BCA ta bon posiciona pa sigui cumpli cu su mandato y sigui aporta na e stabilidad y resilencia financiero di Aruba.

Esnan interesa pa sa mas, por nota cu e "Operational Report 2024" y e "Condensed Financial Statements 2024" ta disponibel riba BCA su website cbaruba.org entrante awe.

Presidente di Parlamento Marlon Sneek:

Parlamento tin diferente reto su dilanti y diferente reunion publico lo tuma lugar

ORANJESTAD (AAN) Presidente di Parlamento, señor Marlon Sneek, a declara den entrevista cu Matutino DIARIO, cu di Luna di Maart te aworaki, hopi cambio a wordo haci den Parlamento.

Aworaki cu oficialmente ta Aña Parlamentario 2025-2026, el a wordo reelegi. Parlamento tin diferente reto su dilanti, entre otro e reunionnan basico, pero manera ta conoci Aruba ta na caminda pa celebra 40 aña di Status Aparte, y den cuadro di esaki, Parlamento tambe kier ta hopi mas cerca di comunidad.

Presidente di Parlamento, den e cuadro aki, a menciona cu señor Richard Pronk ta e persona cu a gana e premio Hala di Shoco, cu ta un premio annual cu a cuminza e aña aki, unda ta pone bista riba un hoben ehemplar, cu a haci cosnan pa nos comunidad y a demostra cu e ta den e bida y den e mundo



di comparti y duna bek, yuda su prohimo.

"Mi ta kere cu tur e Comision den e caso aki cu a scrutina tur e diferente nombernan cu a drenta cu e meritonan, a scoge den e proceso pa pone pa tres nomber y despues den sala a scoge e nomber di Pronk como e prome persona cu ta bay haya e reconocimento aki", Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, a relata.

Den e transcurso di e aña lo tin diferente reunion. Presupuesto a drenta caba, tin un fecha limite pa entrega pregunta cu ta e fin di Luna aki, pa despues bay over pa atende cu esaki den un Reunion Publico; banda di esey tin Rijkswet cu manera ta conoci tin diferente peticion pa cierto informacionnan cu Parlamentarionan ta pidi y asina cu tur e informacionnan ta entrega, entre otro e notulenan di diferente reunion cu tabata tin, prome cu e concepto di ley a wordo entrega. Ta bin diferente momento y ta pidiendo e notulennan aki tambe pa por uza nan na momento di reunionnan publico.

Esey ta e dos "Highline" cu tin pendiente, y tambe ta wardando pa haya tur loke ta e cuentanan annual cu falta y yega 2023 y 2024 cu ta e jaarrekening cu mester drenta pa keda cla.

Parlamentario Rocco Tjon:

Eman no ta cumpli cu loke el a bisa Parlamento riba Rijkswet



ORANJESTAD (AAN): E notulen di e reunion tras di porta cera a yega y ta den nos man. For di e notulen aki por lesa cu Mike Eman a priminti cu lo bin Parlamento prome cu tuma cualkier paso.

Sr. Eman a indica cu ainda e no a negocia cu e secretario di estado nobo y cu ta na augustus e ta pensa cu e reunion aki lo tuma lugar riba nivel politico. Y ta despues di e reunion aki e lo tin un concepto final y lo bin Parlamento pa busca pensamento di Parlamento. Sinembargo Mike Eman a tuma tur 21 Parlamentario haci y a entrega tur cos den man di Hulanda riba 13 di augustus, sin bin busca e sentimentonan di Parlamento.

E proceder aki di parti di Gobierno ta caracterisa nan forma manipulativo di traha y sin transparencia.

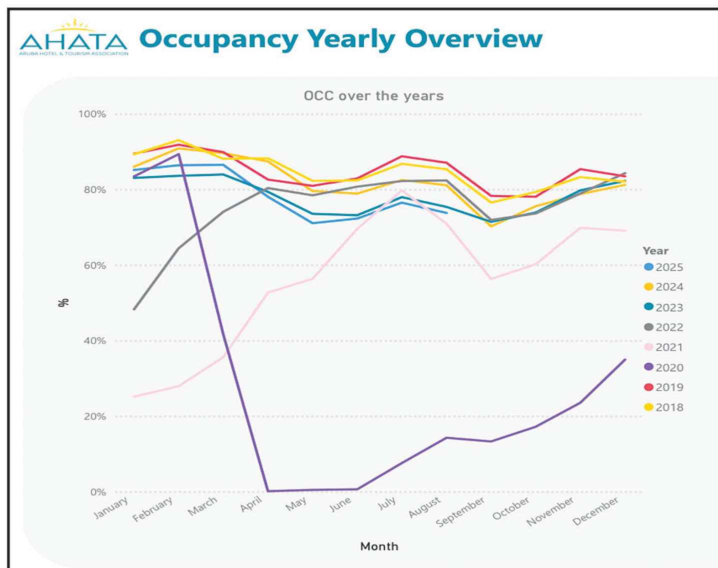
Segun Asociacion AHATA:

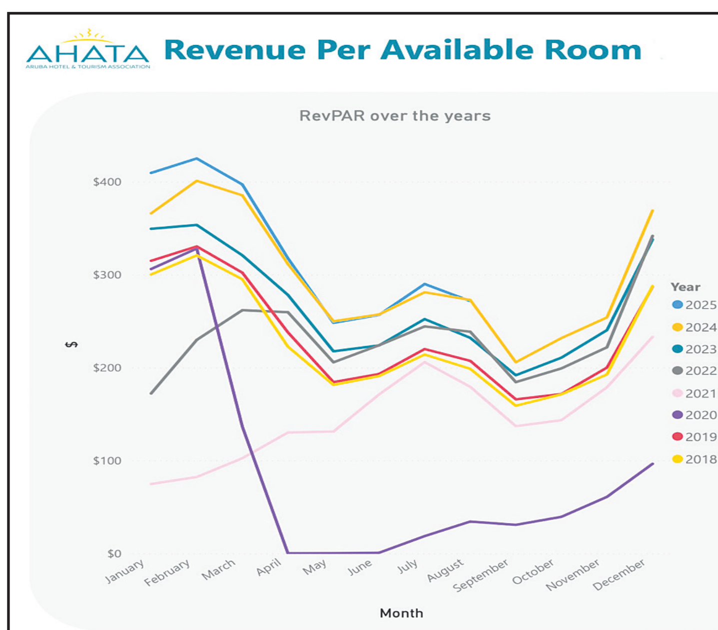
Durante luna di Augustus tabatin menos ocupacion cu mas camber



ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) tur luna ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan. Den e cifranan di augustus, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta nota cu strategia di enfoca riba prijs en bes di grado di ocupacion ainda tin resultado positivo.

Den e ultimo aña, e cantidad di camber disponibel a crece mientras cu e cantidad di huesped cu ta scoge hotel no a crece. Gerencia di hotel ta sigui priorisa calidad riba cantidad, cobrando prijsnan mas halto cu ultimo añanan. E strategia aki ainda ta yuda mantene un entrada stabil.





Grado di ocupacion na hotel na augustus tabata 9% menos cu aña pasa. Sinembargo, RevPAR (entrada pa camber disponibel) a keda mescos cu 2024 na $271.51. RevPAR ta e indicador mas importante di e resultado di entrada bruto.

Door di cobra un prijs mas halto, e hotel ainda por mantene un nivel di entrada cu ta sostene empleo, inversion, gastonan creciente, y entrada pa e inversionista.

E proyeccion actual pa ocupacion promedio di hotel na 2025 ta 76%, cual ta 6% menos cu grado di ocupacion na 2024.

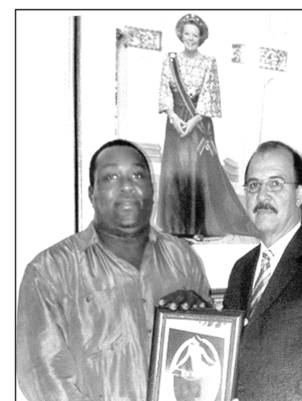
Special

My artist friend Waldy

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Lady Ruth met Waldy in Aruba some years ago
He was working hard and
Was inspired by a special flow that grows
He made beautiful glass
Windows art of all colors
In style with class



My artist friend Waldy
Born in Surinam paradise
Surrounded by beauty in green and liquid rain
A culture so bright
Lived on the island of Aruba
For a while , and continued
Creating beautiful art
With soul and heart
He has a lot to give
With his heart full of love
Blessed by God up above

Thank you dear artist friend
You are heaven send
Be blessed in all you do
For your country and others
Love from your
Sisters and brothers
Artists and Poets from Aruba, island in the sun
You are one of a kind
You are strong
Keep shining and singing
Dancing on your own song



A bearhug from Aruba,

Ruthy 'Lady Ruth', the painter poet.
Dedica na Waldy cu 40 aña den arte y poesia.

Ceremonia solemn US CBD na Aeropuerto:

Bela na honor y memoria di tur cu a perde nan bida riba 9-11











ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 11 di September, Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman, acompaña pa su señora Doina, a asisti na un ceremonia solemn den e area di U.S. Customs and Border Protection na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Riba e fecha aki, exactamente 24 aña pasa, un di e tragedianan mas grandi den historia moderno a tuma luga: e atakenan terorista contra e Twin Towers di New York, Pentagon na Washington D.C. y un avion cu a cay na Pennsylvania. Na total, mas cu 3000 hende a perde nan bida y hopi famia a keda marca pa semper. E suceso aki no solamente a sacudi Estados Unidos, pero tambe a cambia pa semper siguridad y regulacion den aviacion mundial.

Durante e ceremonia, Director di CBP estableci na nos isla, Sr. Roberts, a comparti un discurso profundo y emocional cu e invitadonan presente. Entre nan tabata Directora di Directie Buitenlandse Betrekkingen, Sra. Jocelyne Croes, Director di Aeropuerto Sr. James Fazio, y e personal di CBP. Mundo no mester lubida nunca e victimanan inocente y recordando nan, ta sigui honra nan memoria.

E momento solemn a sigui cu un oracion duna pa un agente di CBP, un acto di reflecciony union espiritual. Prome Minister Eman tambe a dirigi un discurso, expresando gratitud y solidaridad cu tur famianan y pueblonan afecta. Prome Minister Eman a subraya cu Aruba, a pesar di su tamaño chikito, ta parti di un comunidad mundial cu a sinti mesun dolor y cu ta sigui para firme contra terorismo.

Na final di ceremonia, Prome Minister Eman hunto cu su señora Doina a pone un bela na honor y memoria di tur esnan cu a perde nan bida den e tragedia cu a cambia mundo pa semper.







Minister Geoffrey Wever:

Qreative Business Academy, un di e pasonan concreto pa desaroyo di industria creativo na Aruba









ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever den colaboracion cu Qredits Aruba a organiza un bes mas e Qreative Business Academy. Den transcurso di 10 siman e participantenan lo ricibi diferente lectura relaciona cu e industria creativo y "tools" necesario pa maneha nan propio negoshi. Na final cada participante lo desaroya nan plan di negoshi y plan financiero y lo haya e oportunidad pa presenta nan propio idea di un producto/servicio durante e "Pitch Event". Banda di e Qreative Business Academy, Minister Geoffrey Wever ta tuma diferente otro pasonan hunto cu partners strategico pa desaroya e industria creativo na Aruba. Desde augustus 2023, riba peticion di Minister Geoffrey Wever, Conseho di Ministro a duna aprobacion di e nota di maneho "Development of the Orange Economy in San Nicolas". A organiza na mei 2024 e prome Orange Economy Symposium na San Nicolas y a haya diferente input di participantenan na e symposium. Basa riba e input ricibi durante e symposium Minister Wever a anuncia cu hunto cu Qredits Aruba lo bay ofrece e Qreative Business Academy pa duna e comerciante creativo e guia con pa habri y expande un negoshi. Adicionalmente Departamento di Asuntonan Economico lo continua pa ofrece e Creative Entrepreneur Workshops como parti di e maneho economico.

Tambe tin un Creative Entrepreneurship Fund den preparacion y tambe tin un colaboracion hunto cu Hulanda por medio di e Landspakket tema economia, pa traha riba e industria creativo.

Go Cultura Foundation tambe ta un partner strategico den desaroyo di industria creative na Aruba. Lo sigui duna mas informacion riba e pasonan concreto cu ta tuma pa desaroya e industria creativo na Aruba."Crea sectornan economico of diversifica nos economia di manera diligente ta tuma su tempo y preparacion. Mi ta kere den e potencial di e industria creativo como otro pilar importante di nos economia. Mi ta desea e participantenan di e Qreative Business Academy hopi exito. Tambe mi ta gradici Qredits Aruba pa ta un partner strategico den e desaroyo di industria creativo na Aruba", Minister Geoffrey Wever a expresa.

Meverly Romano, PR di DIMP ta enfatiza:

Departamento di Impuesto ta continua cu sistema di cita online pa busca plachi di auto

Tur persona ta rekeri di haci cita!

ORANJESTAD (AAN) – Relacionista Publico di Departamento di Impuesto (DIMP), den entrevista cu Matutino DIARIO tocante e cantidad di cita y numbernan di auto cu a wordo entrega caba locual falta ainda, e comenta cu tin personanan cu a haci cita pero no ta na Aruba y como tal no por busca nan plachinan aworaki.

Tambe tin personanan cu a haci un cita pero cu DIMP ta ripara cu nan no ta presenta pa busca nan plachinan. Ademas, tin un grupo di persona cu a yama bisa cu nan no ta bay haci cita, pero ta warda na momento cu DIMP ta anuncia cu no ta rekeri pa haci un cita cu nan por djis cana bay busca nan plachinan.



"Wel, e mensahe na e grupo aki ta cu esey no ta bay pasa. Departamento di Impuesto ta continua cu e sistema di cita online, tur persona tin cu haci'e. Tur e gruponan di pensionado, personanan priva, compañianan tur ta rekeri pa haci un cita. Nos ta continua cu e proceso, pakico? Pasobra di experiencia den pasado cu ora cu bo laga tur hende bay djis bay na nos edificio na otro banda akinan, pa nan busca nan plachi, bo ta haya un aglomeracion increible di personanan cu paramento den rij den solo. Nos a haya nos ta pone tent, nos a haya nos ta pone extra seguridad, hende ta pasa dilanti di otro, nan ta zundra, hera nan ta bringa cu otro eybao, hendenan para dos, tres ora largo tin ora hasta mas, ta bira anochi nos ta haya nos mes ta pone luz bao di tent y tur esey. E biaha aki, nos a structur'e di e forma aki, y p'esey e mes structura aki ta bay continua tambe den e lunanan cu ta sigui" Meverly Romano a enfatiza.

Publico por haya e rapport pa lesa

Investigacion di Universidad di Aruba riba crecimento di poblacion na Caribe Hulandes poni awo riba Internet

ORANJESTAD (AAN): Pa mustra e relevancia di e proyectonan di investigacion cu ta wordo haci door di investigadornan na Universidad di Aruba, awo e Universidad a cuminza publica resumen di e proyectonan di investigacion di nan investigadornan na Papiamento tambe poni den e repositorio di nan, na repository.ua.aw riba Internet.

Den e articulo aki, nan ta trece e siguiente proyecto di investigacion na atencion di comunidad.

Luc Alofs a publica un rapport riba 'Gerichte Groei. Rapport van de Staatscommissie Demografische Ontwikkelingen Caribisch Nederland 2050'.

E informacion mes y e resumennan por wordo haya na e website:

www.bit.ly/2025groei

E rapport 'Crecimento Dirigi' cu ta un rapport riba e Comision Estatal riba Evolucion Demografico den Caribe Hulandes, ta enfoca riba e aumento di poblacion riba Caribe Hulandes (Bonaire, St. Eustatius y Saba) te cu 2050. E aumento den poblacion tin implicacion pa ordenacion di tereno, economia, facilidadnan publico riba e isla. E rapport ta duna recomendacion pa tuma medidanan cu ta permiti hende controla miho e crecimento aki, di forma cu e ta resulta beneficioso pa sociedadnan di Caribe Hulandes.

Esaki ta Resumen: "Crecemento dirigi. Rapport di Staatscommissie Demografische Ontwikkelingen Caribisch Nederland 2025" - Richard van Zwol, Glenn Thodé, Tamara van Ark, Daniël van Vuuren, Luc Alofs, Gerald Berkel y Arthur Sealy. Pa logra of mantene prosperidad ampliamente na Bonaire, St. Eustatius y Saba na aña 2050, ta necesario pa implementa un política di crecemento demografico. E comision di estado ta demostra cu prosperidad amplio na Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta bao di presion.

E posicion socio-economico di e populacion local ta



considerablemente mas vulnerabel, compara cu e Hulandesnan Europeo recien yega, cu frecuentemente ta ricibi un salario mas halto. Ademas, e islanan di Caribe ta vulnerabel pa e consecuencianan di cambio di clima. Imigracion desfrena riba e islanan di escala chikito, manera ta e caso awo, ta reinforsa e division di prosperidad y e decadencia den cohesion social entre e residentenan establecí y esnan di afo. Esaki ta loke e comision di estado (State Commission) a indica den e rapport "Targeted Growth" (crecemento dirigi), publica riba 4 di juli 2024.

Pa logra bienestar general amplio ta rekeri escogencia robusto di politica. Debi na e populacion, cu ta enbeheciendo, e demanda pa cuido medico ta aumenta, mientras escasez di trabou ta birando mas grandi. En principio, migracion di labor por cumpli e demanda creciente pa cuido, pero migracion mester enfoca enberdad riba e necesidadnan existente. Ta importante pa ofrece servicio y oportunidadnan na e migrante laboral, incluyendo esnan cu ta regresa na e islanan. Esaki ta crea dilema nobo: cu e fin di alcansa e crecemento previsto, mester haci escogencianan tocante planiamento di espacio, enseñansa y bibienda, mantenimiento e gastonan di servicionan publico pagabel.

Teniendo na cuenta e escala chikito y vulnerabilidad di e islanan, no por provee tur servicio publico na Bonaire, St. Eustatius y Saba. Colaboracion, cu por ehempel, hospital y scol na otro paisnan den Caribe y cu e parti Europeo di Hulanda, posiblemente por ofrece un solucion.

Ki cantidad di populacion pa Bonaire, St. Eustatius y Saba ta ofrece un prospecto di prosperidad amplio? Pa contesta e pregunta aki, mester mas dato demografico, cu ta sostene e escogencianan robusto di politica. Solamente cu escogencianan pa crecimento dirigi lo por mehora e nivel di bienestar na Bonaire, St. Eustatius y Saba.

Richard Ri-Angelo ta e prome hoben pa gana e premio 'Hala di Shoco' di Parlamento







ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta durante e apertura di aña parlamentario 2025 – 2026, Parlamento a haci entrega di un plakaat na e hoben Richard Ri-Angelo como e prome ganador di e premio "Hala di Shoco".

Richard ta un hoben di 18 aña cu tin un gran curason pa su comunidad. Na su edad hoben, Richard tin su propio fruteria y durante su tempo liber e ta un barbero, cual e ta fungi desde e veranda di su mayornan. E hoben aki sigur ta un inspiracion pa nos hobennan cu ta carga e ilusion y gana di prospera den bida. Richard ta un muestra cu nada den bida ta imposibel y si bo pone bo mente y determinacion na loke bo kier logra, bo ta logr'e.

E proyecto cu e hoben aki a bin cune a resulta ganado durante Poder di Hubentud 2023 y cu esaki el a cumpra regalo pa tur mucha di Casa Cuna. Tambe e ta pela nos grandinan na SABA boluntariamente y aña pasa el a sirbi como coordinado di e kamp di Playa Pabou. E actonan bunita aki ta refleho di con el a worde lanta y cria na cas, semper cla pa yuda esnan cu tin mester.

Un di Richard su pasionnan ta pa desaroya su mes den e deporte di futbol, y pa esaki el a logra traha duro pa baha hopi peso. Na su edad ya caba el a logra hopi, pero esakinan ta solamente e comienso di hopi mas. Su determinacion ta grandi, e tin un curason grandi y lo duna tur di su mes pa asina e alcansa tur su metanan.

Parlamento di Aruba ta hopi orguyoso di bo, Richard! Nos comunidad tin mester di mas hoben(adulto) manera bo pa sigui empodera nos hubentud.



Diabierna 12 september. Di bintitres siman den tempo ordinario aña 2025.Ciclo C

Calendario Liturgico
Lectura: 1 Timoteo 1,1-2.12-14;
Salmo: 16;
Evangelio: Lucas 6, 39-42;

”Dicon bo ta wak e splinter den wowo di bo ruman y e balki den bo mes wowo si bo no ta ripara?”Lucas 6, 41

Un versiculo cu ta spierta cada cristian pa nos ta humilde y ta consciente riba nos mesun comportacion. Por compara e versiculo aki cu e dicho:”Si bokier cambia mundo, cuminsa cu bo mes!” Asina mes ruman, Hesus ta invitanos pa coriginos mesun erornan, prome cu nos bay corigi un ruman. E balki den nos wowo, ta representanos mes picanan, nos mes fayonan y hopi bes ta fayonan mas grandi cu e fayo di otro ruman, cu tin e splinter. Nos por busca pa reconcilia cu Dios y cu otro pa medio di e Sacramento di Reconciliacion, semper cu nos arepenti di curason. Ta corecto pa corigi un ruman, pero mester sa con pa hacie saki: den amor. No sea hipocrita, pero saca e balki for di bo wowo prome…(versiculo 42) y despues corigi den amor.

Oracion: Tata Dios, yuda mi ta un instrumento di bo paz. Yuda mi ta un refleho di bo amor pa otronan.Tata, concede na mi e gracia di por ta humilde. Mi kier evita pica, stop di husgaotronan y stima mas… AMEN!

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		5		2	4	6		
	6						4	
			8		9			
2		3				7		
5								8
		7				1		4
			1		2			
	8						6	
		2	6	3		5		

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 3/12

HARI UN TIKI

Un mucha ta haci su huiswerk a puntra su tata “Papie, con ta scirbi e palabra campana?”
E tata a contesta “Wel bo ta skirbie mescos cu e ta zona”.
“Danki papie, y e mucha a scirbi tolon, tolon”.

BUSCA PALABRA

NACIONNAN

A	X	O	Z	H	W	O	S	U	R	G	I	M	E	N	T	O	Q	B	D
G	S	Q	D	L	Z	C	H	O	Z	V	F	V	N	J	I	K	W	O	I
A	P	A	Y	J	O	I	S	E	Z	F	G	D	N	U	O	P	W	M	W
T	W	I	N	M	N	T	U	L	O	V	H	A	D	T	C	U	H	N	K
O	S	U	P	E	O	E	E	J	S	J	N	U	M	C	X	L	A	A	R
K	M	X	B	Y	M	I	X	K	D	E	O	E	F	X	J	X	E	N	Z
L	H	U	L	V	H	V	T	H	T	I	N	I	Z	X	R	Q	D	A	Z
N	Z	Y	K	E	B	O	E	N	E	F	R	X	Y	L	J	Y	J	Y	R
O	S	U	Q	X	Y	S	A	F	E	W	S	I	B	F	J	X	Q	L	C
Z	X	A	J	V	N	C	R	R	C	B	W	U	G	G	U	D	D	M	K
Q	A	O	H	A	I	A	M	E	Z	H	R	P	U	E	K	Z	M	P	X
B	S	I	A	T	U	E	N	A	A	Q	B	Z	M	L	N	O	X	T	C
J	E	K	C	V	D	J	W	N	T	L	J	U	I	P	E	T	O	T	H
L	C	A	R	A	A	Z	Z	U	O	W	I	D	B	S	V	Q	E	W	J
D	R	B	D	J	A	D	D	I	F	I	E	S	B	R	U	G	D	Y	R
P	E	R	E	T	S	A	S	E	D	R	C	Q	A	M	F	L	I	J	Y
O	T	M	G	W	E	P	A	R	A	I	C	A	R	C	O	M	E	D	V
K	A	N	W	N	K	V	C	Z	Q	K	P	D	M	Q	I	O	P	L	N
P	R	A	Y	E	M	O	G	F	U	A	B	O	K	R	W	O	U	X	E
J	I	C	H	X	V	O	J	I	O	V	M	J	Z	C	O	Z	N	Y	T
K	O	I	F	D	T	M	K	C	H	S	X	L	U	E	A	F	T	X	N
S	H	O	M	M	K	U	U	E	I	U	Y	F	Z	B	P	O	N	A	A
V	I	N	Q	Y	W	Z	G	N	S	O	C	I	F	I	C	A	P	I	T
X	S	N	H	D	D	J	U	J	O	Q	T	H	Q	T	H	U	L	A	C
P	M	A	C	U	Y	M	E	T	I	O	J	G	U	Q	N	V	T	I	A
R	Z	N	R	R	O	C	M	M	V	E	R	S	D	D	S	O	X	X	P
B	Y	E	C	C	J	V	A	F	N	W	U	O	K	W	M	W	G	T	M
T	E	M	P	E	R	A	T	U	R	A	N	A	N	I	U	V	F	U	I
G	H	V	T	J	Z	Q	C	H	M	Q	E	Q	C	H	E	I	H	I	O
Q	L	Q	R	C	M	K	D	N	Y	G	F	O	X	C	T	M	E	K	P

ATOMICO
BOMNAN
COMUNISMO
DEMOCRACIA
DESASTER
DIRIGENTE
ENFERMEDAD
IMPACTANTE
INFORMACIONNAN
LIDERAZGO
MENASA
NACIONNAN
NUCLEAR
PACIFICO
PRACTICANTENAN
REALISACION
SECRETARIO
SOVIETICO
SURGIMENTO
TEMPERATURANAN

Answer to previous puzzle

2	5	8	3	7	1	4	9	6
1	3	9	2	4	6	7	8	5
7	6	4	8	9	5	2	1	3
5	2	6	9	3	7	8	4	1
8	7	3	6	1	4	9	5	2
4	9	1	5	8	2	3	6	7
9	4	7	1	6	3	5	2	8
6	8	2	7	5	9	1	3	4
3	1	5	4	2	8	6	7	9

Difficulty Level ★★★ 3/11

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Ryçond Santos do Nascimento

Atrobe Glenn Thodé ta defende poder enbes di Pueblo

ORANJESTAD (AAN): Ex-Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento, a indica cu e periodista Tito Laclé a saca un relato riba NoticiaCla.com dia 10 di september 2025 den cual e hurista di derecho penal, Glenn Thodé, tabata acusa MEP y PPA di ta haci di un musca un olifante. MEP y PPA ta keha cu gobierno no a informa Parlamento encuanto e contenido di e concepto di rijkswet pa finansas publico sostenibel (Rijkswet HOFA).



Ta te despues cu a logra un acuerdo na nivel gubernamental cu Hulanda, gobierno a informa Parlamento. Segun oposicion, gobierno mester a involucra Parlamento hopi mas tempran den e proceso aki, mas ainda como cu ta trata di un rijkswet cu lo tin consecuencia profundo pa derecho presupuestario (budgetrecht) di Parlamento y pa autonomia di Aruba.

Segun Glenn Thodé oposicion no ta compronde cu awor simplemente tin un tratamento di un "concepto" cu mester cana su proceso normal di formacion di un rijkswet. Glenn ta bisa cu na su debido tempo, parlamento di Aruba lo tin e oportunidad pa aproba of rechaza e diseño di rijkswet aki. Ademas Glenn ta acusa oposicion di ta incompetente, of al menos di no ta compronde e idioma Hulandes. Asina e ta tuma distancia for di e campaña di firma di MEP pretendiendo cu esey no ta nada mas cu wega emocional y strategia electoral.

Asina aki Glenn ta haci comosifuera e ta neutral, pero en realidad e ta uza e tecnica di framing: e kier presenta su mes como un autoridad riba derecho constitucional y haci comosifuera oposicion ta amateur. Loke Glenn ta lubida den su arogancia ta cu sra. mr. Evelyn Wever-Croes a siña derecho constitucional di Reino no for di buki so, pero durante añanan largo di practica on the front line.

Tambe Glenn ta haci comosifuera cu e proceso di rijkswet ta husto y cu Parlamento, conforme reglanan di procedimiento, ainda lo haya e chens pa aproba of desaproba e rijkswet. E suposicionnan aki ta totalmente ridiculo. Tur experto den derecho constitucional sa cu precisamente akinan e bos di Parlamento di Aruba ta solamente consultativo, mientras cu e rijkswet ta profundamente invasivo den autonomia di Aruba. Articulo 16 di e Statuut ta expresa: "Het vertegenwoordigende lichaam van het land, waarin de regeling zal gelden, is bevoegd vóór de openbare behandeling van het ontwerp in de Tweede Kamer dit te onderzoeken en zo nodig binnen een daarvoor te bepalen termijn daaromtrent schriftelijk verslag uit te brengen."

Crioyo bisa: e articulo aki no ta duna representante di Pueblo ningun, pero berdaderamente ningun derecho pa aproba of desaproba e rijkswet. E resultado ta cu parlamento ta keda efectivamente elemina for di e wega for di momento cu gobierno ta fiha su posicion na Den Haag. No ta ami a inventa e situacion aki. Tanto na Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda hende tin un solo nomber pa e caracteristica aki: "democratisch deficit".

Si AVP-Futuro tabata tuma democracia na serio, gobierno lo a sinti e obligacion pa consulta Parlamento prome cu core bay cera un acuerdo gubernamental cu Hulanda. Precisamente ora cu un rijkswet ta mete den e derecho presupuestario di nos parlamento y ta atacha autonomia, ta logico cu Parlamento mester wordo involucra for di principio di e proceso. Mas grandi e impacto di un rijkswet ta riba nos autonomia y ordo constitucional interno, mas grandi mester ta e consciencia democratico y patriotico. Parlamento no mag di wordo reduci na e rol inferior di ser consulta despues cu e baca a hoga caba.

Compromiso cu democracia ta rekeri duna parlamento e posibilidad real pa eherce influencia desde e inicio. Como cu gobierno ta trapa riba e obligacion aki, e ta mina deliberadamente e confiansa den nos estado di derecho democratico. Hasta gobierno ta mina e legitimidad di e rijkswet mes. By the way: e responsabilidad pa vigila compromiso cu democracia ta conta pa Reino tambe, cu nunca mester a permiti cu e proceso aki ta sigui sin cu gobierno ta consulta parlamento prome.

Ta den e contexto aki nos ta mira claramente cu e argumento di Glenn Thodé no ta cuadra cu e realidad. Su ponencia cu na su debido tempo, parlamento di Aruba lo tin e oportunidad pa aproba of rechaza e diseño di rijkswet aki ta puro nonsens.

Ora cu Glenn ta reduci e discusion na un cuestion di fase den e proceso y confusion linguistico, e ta bruha tera pa tapa e nucleo di e problema: e falta di legitimidad democratico di un rijkswet cu ta profundamente intrusivo den nos autonomia. Su framing di e oposicion como emocional of incompetente ta tapa e echo cu e critica di oposicion ta toca precisamente un deficiencia fundamental den e proseso.

Mientras cu Glenn kier posiciona su mes como hurista racional cu ta simplemente describi un trayecto formal, e ta ignora e realidad constitucional y politico cu segun Statuut nos Parlamento solamente tin un rol consultativo den e proceso di legislacion di rijkswet.

Cu otro palabra Parlamento a keda elemina for di e wega. Di e manera aki, Glenn su storia no ta un analisis obhetivo, sino un lembemento na defensa di esun cu tin poder.

Temblor di 2.7º registra Diaranson anochi hopi cerca di Curaçao

ORANJESTAD (AAN): Diaranson anochi pa 11:43 pm, un temblor cu intensidad liviuano a wordo registra den cercania di Islanan ABC.

E epicentro a wordo localiza na latitud 11.82º Nort y longitud 69.26º West. Esaki ta exactamente 47 km Zuidwest di Punda, na Curaçao. E ta igual cu 94 km Zuidoost di Baby Beach na San Nicolas. Esey ta igual cu 114 km Zuidoost di Wilhelmina Park na Oranjestad, Aruba.

E ta igual tambe cu 39 km panort di Puerto Cumarebo na estado Falcon, Venezuela.

E tabatin un magnitud di 2.7º riba Scala di Richter, pero como cu e tabata na un profundidad hundo di 35.2 km, esey ta pone cu e no ta wordo hopi sinti.

Riba e mapa aki por mira e epicentro di e temblor.



Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diabierna 12 September 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:30 am	M.J.F. J.T.C.A.	E sospechoso masculino F., y e sospechoso femenino C.A. ambos ta wordo acusa di a viola ley di droga riba un Diamars, 14 di Januari 2025. Nan tur dos ta encarcela e momento aki.
10:00 am	J.A.B.R. J.R.P.G. A.G.H.A. R.J.G.	E sospechosonan B.R., P.G., H.A., y G. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba un Diadomingo fecha 23 di Februari 2025. Nan tur cuatro ta encarcela e momento aki.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diabierna 12 September 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Awor Partido AVP ta convenci

MEP ta sufri di perdida selectivo di memoria ora ta trata di Rijkswet

ORANJESTAD (AAN): Fraccion AVP ta mustra su gran preocupacion riba e manera oportunista cu cual Partido MEP ta keda maneha un asunto serio manera ta e Rijkswet.

Awo e propio oposicion basicamente ta haci un yamada pa converti e Rijkswet den un ley local, comosifuera nan tin e miho interes di pueblo na pecho. Sinembargo e pueblo no ta lubida: ora MEP tabata parti di coalicion den gabinete MEP/RAIZ, nan mes tabata esun cu a hinca e iniciativa aki den lachi. Ta simplemente un acto di hipocrecia cu awe lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, ta purba di convence pueblo cu e Rijkswet lo mina e boluntad di pueblo y limita poder di Parlamento. E pregunta crucial ta: Unda e preocupacion aki tabata tempo cu su mes colega Rocco Tjon y Ady Thijsen —un di nan cu awe e ta sinta band'i dje den parlamento como oposicion— a sigui instruccion di partido geel pa kita fo'i mesa e opcion pa retene control financiero externo.



E mesun idea cu awe MEP ta pretende di defende, no tabata bon tempo aya, pasobra simplemente no por laga otro traha y haci. Awe milagrosamente si e ta bon. E realidad ta cu nan palabra no tin peso mas, y nan accion ta revela solamente un egoísmo sin limite. Mirando cu sodo di pueblo ta pagando sumanan di interes halto sin wak su beneficio directo.

Fuera di esey, ta bon documenta cu ta Wever-Croes mes ta esun cu a tuma tur stap crucial y cu a pone su firma riba documento cu a trece pueblo Arubiano den e situacion cu nos ta aden awe.

E ta esun cu a compromete Aruba na condicion duro, sin transparencia ni cu su gabinete, ni su fraccion,ni su partido y menos ainda cu su pueblo. Y awe ainda kier pretende di cu nan no ta carga ningun responsabilidad den e siguiente pasonan di continuacion di gobierno.

E contraste ta cla: ora bo tin hende serio y experto cu kier tuma paso concreto pa yega na un caminda di stabilidad y crecemento, versus un MEP cu ta keda scoge pa hunga cu emocion di pueblo, crea division y sembra miedo.

E meta no ta otro cos cu boicotia cualkier esfuerso serio y bon intenciona, djis pa den futuro por bisa cu cualkier cos cu bay robes ta bou di gobierno AVP.

Fraccion AVP ta haci e mesun pregunta cu hopi Arubiano tin den nan mente: (*) E hamber pa poder di MEP ta tanto cu nan prefera di sacrifica un futuro financieramente stabiel solamente pa gana un punto politico? (*) E patriotismo cu nan ta predica ta realmente amor pa pais, of simplemente un instrumento pa manipula pueblo y trata di yega back na poder?

Nos pueblo merece hopi miho cu actonan di manipulacion. Aruba merece liderazgo serio, stabilidad y un plan cla pa un futuro prospero. Fraccion AVP lo sigui defende interes di Aruba y no lo keda keto ora oposicion ta abusa di sentimiento di patriotismo solamente pa camufla nan propio iresponsabilidad.

Relacionista Publico di DIMP, Meverly Romano:

Tin un total di 7.754 number di auto cu no tin pago di impuesto 2025 riba dje

ORANJESTAD (AAN)—Señora Meverly Romano, Relacionista Publico di Departamento di Impuesto (DIMP), den entrevista cu Matutino DIARIO a indica, cu nan a caba cu mayoria di automobilistanan, nan a wordo yuda, a percura pa nan por a haya nan plachinan, y aworaki desde 3 di September te cu 31 di Januari 2026, ta resta 1.616 cita cu DIMP tin cu atende.

E mayoria ta den September, el a reitera, y loke ta resta di October te cu Januari ta 80 cita. "Esaki ta e grupo di personanan cu nos a haci investigacion pasobra ta personanan cu no ta residente di Aruba, nan ta Mericano, Canades, Hulandes, cu ta bin pasa temporada di winter na Aruba. E ora ey, nan ta busca un plachi number tambe", Meverly Romano a duna di conoce.

El a agrega cu tin personanan cu a haci un cita den October y DIMP a reschedule nan mas dilanti, na Augustus cu September, pero tin un grupo cu no kier pa DIMP manda nan cita mas dilanti y nan a manda nan mes bek na October.

"Tambe tin un grupo di personanan cu nan e-mail no ta corecto, nos kier a reschedule nan cita, pero debi cu nan e-mail no ta corecto nos a dicidi di yama nan nos a reschedule na e prome siman di September; un grupo grandi nos a logra y un grupo cu nos no a logra sea cu nan telefon no ta corecto of nan mes no tabata disponible", señora Romano a indica.



Romano a menciona cu a resta un grupo di 54 cita den October y te cu 1 di Januari DIMP tin en total, 80 cita pa atende.

Despues di 30 di September DIMP por bisa cu nan a cumpli cu Aruba, cu su automobilistanan, cu nan contribuyentenan.

"Loke ta resta pa parti, ta di un grupo cu falta pa paga nan impuesto di aña 2025. Nos tin un total di 7.554 number cu no tin pago di impuesto 2025 riba dje.

Personanan cu si a paga, pero no tin nan seguro na orden, personanan cu a paga solamente e prome mita di impuesto 2025 pero no a paga e di dos mita, tampoco lo ricibi nan plachinan tanten cu no tin e di dos termino paga", Meverly Romano, PR di DIMP, a señala.

Coordinador di actividadnan na Club Kibrahacha, Señora Lucia Hoek

Siman bunita di actividadnan en conexion cu 40 aniversario di Club Kibrahacha

ORANJESTAD (AAN): Coordinador di actividadnan na Club Kibrahacha, Señora Lucia Hoek, den un entrevista recien a elabora riba e siman bunita di actividadnan cu ta andando en conexion cu 40 aniversario di Club Kibrahacha dia 9 di september. 'Na caminda pa e celebracion' ta e nomber cu nan a duna pa e siman aki y e celebracion grandi mes lo tuma luga awe, diabierna 12 di september. Esaki lo ta un fiesta grandi na unda ta bay tin diferente actividad y ambiente dushi p'e miembronan.









Na caminda pa e celebracion di 40 aña di Club Kibrahacha a cuminsa diamars 9 di september hunto cu e miembronan presente, cu cortamento di bolo y cantamento y a supla bela pidiendo tur bon deseo pa Club Kibrahacha sigui florece y bira mas grandi den futuro. Despues a hunga e wega 'Bon Cu Ne'.

Diaranson tawata tin varios actividad pa miembronan haya oportunidad pa test pa presion y sucu cu enfemeronan di Ambulance Dienst y IMSAN. Na Aruba Vision Center miembronan por a check presion di wowo. Y e cabayeronan a haya un corta di cabey door di barbero Alex cu a bay e Club pa haci esaki posibel y señora Rosa a presenta pa haci cabey di e damanan.

Mientras tur esaki tawata tumando luga, e grupo musical Kibrahacha Boys tawata deleita esnan presente cu dushi musica. Diahuebs e actividadnan a sigui cu ambiente musical y un biaha mas Ambulance Dienst y IMSAN tawata presente pa haci test di presion y sucu.

Señora Hoek a expresa cu e vison di Club Kibrahacha ta pa haya mas bus y lo ta trahando duro pa e meta aki pa purba soluciona e demanda cu tin di ciudadanonan cu kier bira miembro di Club Kibrahacha. E intencion ta pa busca mas miembro y mas boluntario pa asina haci Club Kibrahacha mas grandi pa yuda combati e soledad di hopi adulto mayor.

Pabien ta bay na Club Kibrahacha cu boso 40 aña brindando alegria, amor, pasenshi na nos adultonan mayor. Un gradicimento na cada trahador y boluntario cu e trabou cu nan ta haci pa trece felicidad y kibra e soledad di nos ciudadanonan.

Renny Greaux tambe cla pa 'Torneo di Pesca Savaneta'

ORANJSTAD (AAN): E conocido piscado di Savaneta, Renny Greaux aki ta mustrando cu e ta cla pa subi lama riba dia 28 di September, den e 'Torneo di Pesca Savaneta'.

Tur esaki na caminda pa Savaneta Seafood Festival, organiza pa Fundacion Savaneta Prome Capital.

E Torneo di Pesca aki lo bay ta di 2 categoria. Categoria 1 ta boto te 24 pia cu maximo 3 piscado abordo. Categoria 2 ta boto di 24 pia y mas, cu maximo 5 piscado abordo. Inscripcion ta 50 Florin pa cada participante, y lo ricibi un long-sleeve Fishermen shirt.

Premio ta pa boto tur dos categoria. Esta 1.000 Florin pa e boto ganador mayor kilahe. Tambe premio di 500 Florin pa boto segundo lugar mayor kilahe. Tambe ganadornan lo ricibi trofeo.

Tambe lo tin extra premio di 500 Florin individual, pa e pisca di mas grandi na kilahe.

Esnan cu kier participa tin di contact na Whatsapp 594-0644. Lo bay tin un Captain's Meeting riba Diabierna 26 di September na Centro di Bario Savaneta, cuminzando pa 8:00 pm. Pues corda inscribi trempan.

Riba e dia di competencia, tur cos lo ta centralizando na e Pier di ex-Brisas del Mar Savaneta.



Minister Gerlien Croes di bishita na IPA

Na IPA ta fortificando e futuro di educacion na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Durante un bishita inspirativo y informativo na Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, mr. Gerlien Croes, a hiba combersacion cu e team di maneho y docentenan riba e rol vital cu IPA tin den forma y desaroyo di nos sistema educativo na e momento aki y pa futuro.

Bao guia di Directora General, drs. Marilyn Richardson, e bishita a duna un bista amplio di e vision, oportunidadnan y retonan cu IPA ta enfrenta.

Den un atmosfera di dialogo abierto y constructivo, e team di IPA a comparti nan pensamento y preocupacionnan y tambe nan deseonan.





Minister Gerlien Croes a splica e direccion y metanan pa futuro di educacion na Aruba y a amplia riba topiconan cu ta di sumo importancia actualmente,





entrenan e oferta di programanan cu IPA ta ofrece, cambionan di poplacion na nos scolnan, idioma di instruccion y mucho mas.

Minister Gerlien Croes a enfatisa cu IPA ta e institucion cu ta carga e responsabilidad principal pa sigui forma nos educadornan.

E reunion a enfatisa importancia di dialogo y traha man den man pa logra un sistema educativo moderno, inclusivo y di calidad halto, cu por satisface e necesidadnan cu nos tin pa cu e formacion di nos mucha- y hobennan y comunidad en general.

E encuentro a conclui cu un sentimento di cooperacion y inspiracion, y cu un compromiso renoba pa sigui traha riba e transformacion educativo cu Aruba mester pa prepara su comunidad pa e reto y oportunidadnan di futuro.

Nan ta gradici e isla

Campaña di MEGA di Aruba Bank a kibra record den su aña di celebracion







ORANJESTAD (AAN): Confirmacion oficial a drenta! Nan a kibra record.

Pesey awo Aruba Bank ta gradici tur 175 empleado y voluntario, car dealer y motorcycle dealer y cliente cu a deposita nan confianza den e banco durante di MEGA Car Sales 2025.

E campaña di MEGA di Aruba Bank a kibra tur record di benta di auto durante di su celebracion di 100 aña di existencia! E evento di benta di auto mas anticipa di tur aña den comunidad a culmina cu un tremendo actividad na Aruba Bank su sucursal na



Camacuri caminda cu clientenan por a bishita tur e car dealernan presente, All to Car, Garage Centraal, George's Cycles, Jossy Motors, Motorworld, Stern, Topcar, Toyota, Yrausquin, y Ultimate Automobiles y por a compara oferta, y modelo di auto den un ambiente agradabel y organiza. Na tur esunnan cu a logra "lock nan deal", masha pabien.



Aruba Bank ta sumamente agradeci pa e sosten continuo di nos comunidad, y nos partnernan comercial, cu aña tras di aña ta sostene e evento aki.

Keda pendiente pa anuncio di e cumprador cu a gana su auto, te na un balor maximo di 100.000 Florin, cu lo worde anuncia dia 30 di September 2025.

Directora nobo di Centro Kibrahacha, Janely Nicolaas:

E ta orguyoso y contento di forma parti awo di e team di Centro Kibrahacha







ORANJESTAD (AAN) Centro Kibrahacha tin su directora nobo cu ta señora Janely Nicolaas, ken den entrevista cu Matutino DIARIO a expresa cu el a yega na un momento hopi special, cu ta e di 40 aña di celebracion di Club Kibrahacha, y e ta sinti hopi orguyoso di forma parti di e team aki, aworaki.

El a splica cu e tin dos siman cu e mester a wordo poni al dia door di e director anterior, y awo e ta pasando tur cos over, pa djey e por sigui cu Club Kibrahacha. Nan tin su retonan na unda un di e desafionan ta transporte pa nan miembronan, ya cu nan ta un tiki pega cu esey, y door di esey tambe ta stroba tuma miembronan nobo di otro barionan, ya cu nan no tin mas stul den nan bus pa trece nan na Club Kibrahacha.

E ta kere cu den e traspaso di e funcion aki, e lo tin un miho bista riba kico e por haci mas pa Club Kibrahacha. Un aspecto cu nan ta pendiente di dje ta cu e cantidad di pensionadonan ta creciendo y e ta kere cu esey por hunga un bon rol den expansion, pero esey ta tuma su tempo y nan mester boluntario y e persona corecto pa extende e servicionan y actividadnan den e club. Pero cu e ta interesa, esey sigur! “Mi ta kere cu nos ta hunga un rol hopi importante pa e adultonan mayor den nos comunidad, y sigur lo kier expande esaki na mas area”, Nicolaas a menciona.



Auto a dal ciclista na rotonde di Belgiestraat







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta trempan, un accident a socede na rotonde di Belgiestraat cu Caya Boes Orman, net cerca di Harbor Residence y ex-Playa Liquor.

Chauffeur di un auto compacto Toyota Vitz color shinishi cu number A-28957, a dal un ciclista coriendo cu un bais tipo fatbike. Debi na esaki, e ciclista a cay cu e bais y a keda abao riba asfalt.

Esaki a socede banda di e rebendedor di Lucky Numbers Eagle. Por a mira cu e chauffeur di e Toyota a stop su auto, y a baha bay check e ciclista hoben cu tabata abao riba asfalt. E hoben a bisa cu e tabata rumbo pa trabao.

Despues e chauffeur a subi su auto bek, y a sigui. No a yama ni Polis y tampoco Ambulance, pues kizas e hoben lo a bisa e chauffeur cu “e ta OK”.

E hoben lo a haya sla na su pia of enkel, pasobra e tabata ‘hinkel’ riba un pia so, pa purba hisa su bicicleta bek, pero tabata bisto cu e cadena di e bais a kita. E hoben tabatin un Dri-Fit shirt bisti cu manga largo, y esey kizas a yuda evita cu el a haya rasca na e parti ariba di su curpa. Abao ta djis un Bermuda Short e tabatin bisti, pues lo por a haya rasca na su pianan.

Parlamentario Xiomara Maduro:

AVP y Futuro a traiciona Pueblo cu rijkswet HOFA

• Pueblo mester actua y bisa “No na rijkswet”

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Xiomara Maduro ta condena e manera cu gobierno di AVP y Futuro ta maneha e tema di rijkswet HOFA.

Segun Maduro, riba e topico cayente di rijkswet HOFA, ta tristo pa mira Minister Wever purba defende su mes bisando cu “Evelyn a traha 90% di e rijkswet HOFA.” Ta un lastima cu Minister Wever no ta asumi su responsabilidad como mandatario di Pais Aruba pa para pa su actonan cu ta bay contra e derecho sagrado di Pueblo pa ta liber pa dicidi den nan mesun cas.



E 10% mas importante ta di AVP Futuro: “Si Evelyn a traha riba 90% di e rijkswet mes, e ora Minister Wever mester acepta cu AVP y Futuro tabata responsabel pa e 10% mas importante cu tabata riba mesa di negociamento entre Aruba cu Hulanda. Contrario na Evelyn cu a informa Parlamento di cada paso cu el a tuma, Minister Wever hunto cu su colega ministernan di AVP y FUTURO a scoge pa traiciona e Pueblo di Aruba.

Sin bisa Pueblo nada, AVP y Futuro a cera deal cu Hulanda y den silencio total, a firma e concepto di rijkswet HOFA y manda esaki pa Hulanda sin bisa Parlamento y Pueblo nada,” Maduro ta bisa.

Un acto di traicion politico: Loke AVP y Futuro a haci aki ta nada mas cu un acto di traicion politico. “AVP y Futuro a entrega Aruba su lucha, nos autonomia y e futuro di nos yiunan tras di lomba di Pueblo na Hulanda. Esaki no ta ‘gobernacion ta continuacion,’ esaki ta traicion politico,” Maduro ta agrega.

Autonomia no ta un ficha pa negosha! Ta bisto cu AVP y Futuro a sacrifica interes di e Pueblo Arubano pa un saco di placa di Hulanda, sin un debate publico, ni un voto parlamentario. “AVP y Futuro a entrega Aruba manera un ficha riba mesa di negoshi, y e Pueblo no por keda keto pa esaki,” Maduro ta enfatisa.

Pueblo mester actua y bisa ‘No na rijkswet’: Parlamentario Xiomara Maduro ta haci un yamada na Pueblo di Aruba pa rechasa e traicion aki di AVP y Futuro, y bisa “No na rijkswet HOFA.” Pa mustra malcontento, por yena e formulario cu ta disponibel na Cede di MEP y na e diferente punto unda cu lo colecta firma den diferente distrito. “Nos ta depende di e bos y e accion di Pueblo. Firma e formulario, laga bo bos conta. Aruba no ta na benta y nos autonomia no ta pa regala,” Maduro ta conclui.

Aki dos siman studiantenan na Hulanda por topa cu Parlamentarionan



ORANJESTAD (AAN): Informacion ricibi di Hulanda, ta cu aki algun dia un delegacion di Parlamento di Aruba lo ta haciendo bishita di trabao na Hulanda. Parlamentarionan a expresa nan deseo di bay topa cu e studiantenan Arubiano.

Di e forma ey nan lo kier topa cu e studiantenan, pa asina hiba combersacion cu nan y scucha nan riba e ultimo desaroyonan tanto na Aruba y na Hulanda, y cu e studiantenan mes por duna indicacion ki problema nan tin, of kico e retonan mas grandi pa nan ta aworaki.

Esnan cu kier topa cu e Parlamentarionan aki, tuma nota cu esaki lo socede Diaranson 24 di September 2025, for di 5:30 pm te cu 7:30 pm na De Haagse Hogeschool, den lokaal RZ 3.01 Esaki ta situa na Johanna Westerdijkplein 75, 2521EN. Esaki ta na Den Haag.

Si bo kier ta presente, bo tin di registra di antemano. Haci esey via un email na: info@kabinetaruba.nl

Di e forma ey bo ta sigur di lo ta presente pa topa cu e Parlamentarionan.

Special

Mi bunita amiga Loly

Skirbi pa:
Ruthy ‘Lady Ruth’ Vrieswijk-Bergen



Un bendicion ariba mi caminda, yena di emocion
Un alegria grandi comparti
Awe Loly Berkley nos Pelukero profesional cu bunita curason ta ricibi
Un macuto di pabien na monton pa su bunita dedicacion den e mundo di arte di cabey,
Loly cu semper tey
Cu su amor y alegria
Pa su famia y pa su miembronan di su salon
Di beyesa cu naturalesa
Den su bunita sonrisa y risa alegre contagioso y natural
Loly su mannan magico bendiciona ta laba corta y peña, lagabo mustra nechi y elegante den e estilo perfecto pa bo cara
Loly su carisma no ta algo cu ta para, bibo y firme e ta move semper cu direccion di amor, na un manera dushi cu e so por
Kita tur bo stress y preocupacion pa un rato
Hairdresser Loly Berkley is the best
Sin ansha sin tin pura
Bo ta sali contento y tur inspira, tur motiva
Despues di bo terapia di cabes y cabey ricibi
Danki lieve Loly pa ta un ruman amiga di mi
Cu Bon Dios sigui bendiciona bo den bo talentoso trabao tur dia
Cu salud y colma di mas dushi alegria!

Ruthy ‘Lady Ruth’,
September 2025

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAHUEBS 11 SEPTEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI
3895	2753	1268	3277
5633	9960	2613	9967
4862	8172	5053	2474
		MULTI- X: X2	FP

ZODIAC		
MERDIA	3966	CANCER
ANOCHI	3817	PISCIS

OFF MERDIA	OFF ANOCHI	LUCKY 3 MERDIA	LUCKY 3 ANOCHI	BIG 4 MERDIA	BIG 4 ANOCHI	SUPER 4
3767	0915	388	050	9138	1903	7386
		X3	FP	X2	X2	

LOTTO DI DIA
02-05-11-23-29

Fayo cu kabel bao tera a laga area grandi di Santa Cruz keda sin coriente



ORANJESTAD (AAN): Diaransona anochi na momento cu hopi hende ya caba ta riba cama preparando pa bay drumi, y otronan ta dilanti nan TV ta mirando serie faborito, diripiente coriente a bay den un area grandi di Santa Cruz.

Aki ta encera area grandi manera Santa Cruz, Cashero, Siribana, Piedra Plat, Sero Pita, y mas.

Esaki a socede banda di 10:45 pm. Mesora e sistema automatiza mes a bati alarma na NV Elmar, y nan tecniconan trahando warda a mobilisa pa asina check si por localiza e fuente di e fayo grandi aki. For di prome bista tabata claro cu no ta un accident cu palo di luz a ocasiona esaki, como cu e ta mustra di ta algo mas grandi.

Mirando cu tur waya ta bon, tur fuse di palonan di luz ta bon, a cuminza pensa cu algo a pasa cu kabelnan bao tera.

Pensando tambe cu riba Diaranson den dia tabata un dia hopi calor. Y anochi ora di cende airco, ta hopi camber ta 'basta cayente', y ta dura hopi pa esakinan fria.

Personal di NV Elmar a haya nan ta uza e proceso di 'megger' e kabelnan di tension halto, pa por identifica e problema pa restaura suministra di coriente.

Danki na e proceso di 'megger' aki, a haya sa cu e causa tabata un interupcion riba un kabel bao tera.

Asina a isola e interupcion for di e resto di e grid di coriente, y pa exactamente 1:15 am a logra di restablece suministro di coriente bek.

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—**12 Sep. 2025**
Solo ta baha: 6:44 p.m.
—**13 Sep. 2025**
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE ALERT
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 16 Sep. 2025:**
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—**Diamars 23 Sep. 2025:**
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
Island Princess:
(09:00 - 21:00)
—**Diaranson 24 Sep. 2025:**
Oasis of the Seas:
(07:00 - 16:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 12 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIARANSON 8'or mainta te DIAHUEBS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Condicion di tempo generalmente seco lo sigui riba Aruba, aunke biento lo supla tin biaha fuerte, toch den dia por sinti momentonan di calor. Ademas di esey, stof fini procedente di Shara lo reduci visibilidad un poco.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 3 y 6 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.



Resultado di Taekwondo Team Aruba na Presidents Cup na Peru





ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman Jourde Klaber, Rachid Erasmus y nan Coach Master Yoshmar Wever a participa den e Presidents Cup na Lima





(Peru), pa purba gana un wild card pa Pan Americano 2026.

Yoshmar Wever a participa den e technical meeting cu a worde duna na ingles, sigui pa campeonato di forma "Poomsea".

Dia 6 di September Jourde Klaber a bringa den e categoria di Adulto di -63 kilo cu un total di 47 participante den e categoria ey. Jourde Klaber a bringa su prome pelea contra di Lito Godolphin di Merca y Jourde Klaber a gana 11-1. Despues Jourde Klaber a topa e Brazilero Kauan Ferreira. Jourde Klaber a duna di su banda, pero a perde e prome rond 2-0. Den e di dos rond Jourde Klaber a ataca hopi, pero a bin ta perde e rond 5-4 y por a bay cambia paña numa y sigui wak e otro peleanan.

Dia 7 di September tabata dia di Rachid Erasmus cu a bringa den e categoria di Cadet -37 cu un total di 9 participante den su categoria. Rachid Erasmus a topa cu Juan Pablo Marin for di Colombia.

Rachid Erasmus a cuminsa cu su atakenan, pero e Colombiano tabata un cabes mas grandi y hopi mas avansa den su contra atakenan y asina e prome rond a termina 8-0 pa Juan Pablo Marin for di Colombia. Den e di dos rond Rachid Erasmus a bin mas agresivo y a logra 3 punto, pero e Colombiano a sigui mas fuerte cu su contra atakenan y logra su puntonan y asina e di dos rond a termina 9-3 pa e Colombiano.

Yoshmar Wever ta satisfecho cu dos atleta di Taekwondo Team Aruba a participa den e Presidents Cup y a logra gana mas experencia. Taekwondo Team Aruba ta gradici na Pueblo cu a



cumpra rifa di e Television y na tur automobilista cu a pasa duna algo durante cu e adultonan ta para colecta riba e brug di Renaissance cu nan permiso pa collect.







Apertura di Aña Parlamentario

Minister Wendrick Cicilia ta insisti cu awo Aruba tin un Gobierno di pueblo y pa pueblo



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta, 9 di september, tabata e inicio di Aña Parlamentario nobo. Minister mr. Wendrick Cicilia hunto cu demas coleganan minister di Gabinete AVP-Futuro, miembronan di Parlamento y diferente director di institutonan di Aruba tabata den Parlamento di Aruba pa presencia e discurso di Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt.

Minister Wendrick Cicilia a enfatisa cu e palabra cu mas a destaca durante e discurso ta: "prosperidad comparti", pa motibo cu pa shete aña largo a exclui nos comunidad di un miho calidad di bida y a neglisha nos pais pa falta di inversion. Gabinete AVP-Futuro a decidi cu e recursonan financiero, e placa di pueblo, mester bay back pa pueblo pasobra awo tin un Gobierno cu ta di pueblo y pa e pueblo. Por mira cu e liñanan grandi di pensamento di Gobierno di Aruba ta pa comparti prosperidad, mehorando e experiencia di bida di nos hendenan, pensionadonan ta haya aumento y esnan cu tin mester di un asistencia social ta hay'e.

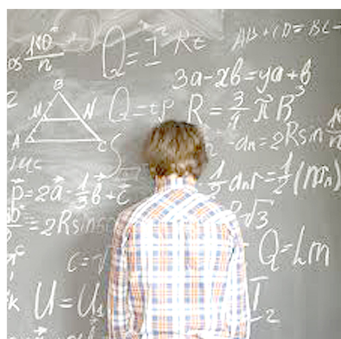
Ademas a introduci e 'minimumuurloon' y por mira tambe cu a aparta mas di 50 miyon pa inversion den nos pais. Loke Gabinete AVP-Futuro kier enfoca riba dje ta pa eleva e experiencia di bida di nos hendenan y alavez inverti den nos pais. Loke ta importante, for di e angulo di turismo, ta cu e maneho nobo ta enfoca riba diversificacion di e mercado pero mas importante ta pa percupera cu e prosperidad di turismo tin un impacto positivo directo pa nos hendenan, nos autenticidad y tambe den conservacion di nos naturalesa.

Pa loke ta trata maneho di labor, lo keda enfoca pa ataca e escasez laboral y na mes momento empodera y fortifica e posicion social, economico y legal di esnan cu ta eherce labor na Aruba. "Nos ta sumamente orguyoso di loke nos a logra caba, nos tin un Gobierno di pueblo y pa pueblo", asina Minister Wendrick Cicilia a finalisa bisando.

Merca ta enfrenta un crisis den enseñansa: studiantenan di scol secundario a registra nan pio resultadonan den 20 aña

WASHINGTON: E Nation's Report Card a revela cu studiantenan di scol secundario na Merca a registra nan puntonan mas abao den matematica y lesamento den mas cu dos decada, cu un caida sosteni cu a empeora den e añanan despues di e pandemia di COVID-19. E examennan, administra na nivel nacional entre januari y maart 2024, ta duna un bista cu ta afecta directamente e preparacion academico di miyones di hoben pa enseñansa superior y e mercado laboral.

Segun datonan publica pa e Evaluacion Nacional di Progreso Educacional (NAEP) y referi pa AP News, 45% di studiantenan di ultimo aña a keda bao di e nivel basico den matematica, y 32% no a logra cumpli cu e standard minimo den lesamento. Autoridadnan di enseñansa ta adverti riba e riesgo di mayor desigualdad y e necesidad pa



implementa medidanan, mirando cu e caida aki ta afecta particularmente studiantenan di sectornan vulnerabel.

E caida aki ta parti di un tendencia a largo plaso cu por wordo identifica prome cu e pandemia. Sinembargo, confinamento forsa, cambionan den metodonan di enseñansa, aumento di ausencia na scol, y acceso desigual na recursonan a intensifica e caida, te na e punto cu menos cu un tercera parti di esnan cu a wordo evalua a resulta prepara pa tuma matematica na nivel di universidad.

E rapport, publica na september 2025 pa NAEP, un sucursal di e Centro Nacional pa Estadistica di Enseñansa (NCES), ta contene e resultadonan di examennan administra na studiantenan di scol secundario den matematica y lesamento, y na studiantenan di tweede klas di scol secundario riba vak di ciencia. AP News a informa cu e desempeño promedio di lesamento di e studiantenan di scol secundario a baha na su nivel mas abao desde cu e registronan a cuminsa na 1992.

Den matematica, e situacion ta similar: solamente 33% di studiantenan a wordo clasifica como prepara pa cursonan relaciona cu universidad, cuater punto di porcentahe mas abao cu den e evaluacion anterior na 2019. Segun NAEP, resultadonan di ciencia tambe a refleha un reduccion significante di avance.

Fortaleza di Famia

Diabierna 12 September 2025

Nada por silencia e Palabra di Dios

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Scuridad ta avansando, y purba tapa e berdad, pero nunca esey lo tuma lugar, pasobra scuridad no por vence luz, pasobra lus ta di Dios, pasobra Dios ta lus y den dj'E no tin nada, nada di scuridad.

Si nos ta cana den scuridad y bisa nos ta cana cu Dios, nos ta gaña nos mes, y esey ta pasa hopi awendia, pasobra hopi hende a perde temor di Dios.

Si bo tin cu perde amistad di hende, pa motibo di bo amor y respet pa Cristo Hesus, anto mihor bo perde e amistad y keda fiel den Señor, pasobra E si ta balora bo amistad, E ta nos amigo pa semper.

Den Mateo 24 Hesus ta papia di señal di ultimo tempo, cual awor aki a bira realidad di ultimo tempo, E a bisa cu esnan cu ta predica su nomber, esnan cu ta para pa e berdad di Cristo tur dia, no esnan cu ta sirbi Señor pa un temporada, y otro temporada nan ta los laga bay y laga e sistema di mundo domina nan bida, pero esnan cu ta fiel y berdadero, lo worde persigui, sera, y hasta mata.

Juan Bautista a worde silencia, pasobra e bisa Herodes su berdad, tocante e inmoralidad den su bida, pero Cristo Hesus a bini y a sigui proclama e berdad, pa mundo por sa e berdad, pasobra e berdad ta haci hende liber.

Esteban a worde piedra dilanti di Saulo di Tarso pa motibo di e berdad, pasobra e hendenan no por a soporta e berdad, pasobra ora hende ta biba den pica y inmoralidad, berdad ta zona como ofensa. (Hechonan 7:54-60).

Apostel Pablo a bisa: Pasobra mi no tin berguensa di e Evangelio, pasobra esaki ta e poder di Dios pa salbacion, pa tur cu ta kere, pa e hudiu prome, y tambe pa e griego. Pasobra den esaki e husticia di Dios ta keda revela di Fe pa Fe, manera ta para skirbi: Ma e hende husto lo biba pa fe. (Romanonan 1:16-17.).

Pasobra e mensahe di e crus ta locura pa esnan cu ta perece, ma pa nos cu ta worde salba e ta e poder di Dios. (1 Corintionan 1:18).

Y no tin salbacion den ningun otro, pasobra no tin bao di cielo, ningun otro nomber, cu a worde duna na hende , pa medio di cual nos mester worde salba. (Hechonan 4:12).

Cristo Hesus a bisa, Ami ta e caminda, y e berdad , y e bida, ni un hende no ta bin cerca e Tata, si no pa medio di Mi. (Juan 14:6).

Ma Pedro y Juan a contesta y a bisa nan: Boso huzga si ta corecto den bista di Dios, pa scucha na boso mas cu na Dios, Pasobra nos no por laga di papia loke nos a mira y tende. (Hechonan 4:19-20).

Hesus a bisa palabranan fuerte; Tur nacion lo odia boso pa causa di Mi nomber.

Si nos wak e rebeldia cu tin rond mundo contra e palabra di Dios, nos ta componde den ki tempo nos ta bibando.

Den Romanonan 13:11 ta para skirbi: Y haci esaki conociendo e tempo, cu ya ta ora pa boso lanta for di soño, pasobra awor salbacion ta mas cerca nos cu nunca, cu tempo nos a kere.

Den tur forma tanto pa medio di pelicula, como pa medio di literatura, e scuridad ta purba pa alcansa nos hobennan, pasobra e tempo ta cerca, y cada dia nos ta mira con Juan 10:10 ta manifesta riba e mundo aki. Nada por silencia e Palabra di Dios.

DEPORTE INTERNACIONAL

Purdy ta wordo verwacht di perde 2 pa 5 siman cu problema na su dede di pia



SAN FRANCISCO: Quarterback di San Francisco 49ers Brock Purdy ta wordo verwacht di perde 2 pa 5 siman di accion, debi na un problema na su dede di pia, yama 'turf toe', segun Ian Rapoport di NFL Network.

Coach Kyle Shanahan a conta reporteronan Diaranson cu e chens tabata chikito cu Purdy lo hunga Diadomingo contra New Orleans Saints y cu Mac Jones muy probablemente lo cuminsa e wega.

Purdy no a participa na e entrenamento di Diaranzon.

El a sufri un lesion di schouder y esun na su dede di pia den e triunfo di 17-13 riba Seattle Seahawks.

E quarterback di 25 aña a termina e wega den e prome siman, completando 26 di su 35 pasenan, pa un total di 277 yarda, dos touchdown y dos intercepcion.

Reds a gana Padres y ta 2 wega tras di Mets pa un puesto di Wild Card



SAN DIEGO (AP): Diaranson anochi Elly De La Cruz y pinch-hitter Miguel Andujar a impulsa 1 careda cada un den di 8 inning, pa yuda Cincinnati Reds gana San Diego Padres 2-1, pa gana 2 di e 3 weganan di e serie.

Mirando cu New York Mets a perde contra Philadelphia Phillies, Reds awor ta apenas 2 wega tras di Mets pa e ultimo puesto di Wild Card di Liga Nacional.

Pitcher habridor di Cincinnati Andrew Abbott a tira 8 inning tremendo.

El a permiti 5 hit, 2 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 6 bateador.

Di otro banda pitcher habridor pa San Diego Nick Pivetta den 7 inning a permiti apenas 4 hit 1 base por bola, sin permiti un careda.

El a poncha 8 bateador.

E unico careda di Padres a bin via un homerun di Fernando Tatis Jr.

Mihor bateador pa Reds tabata Ke'Bryan Hayes, cu 2 hit den 3 turno.

Torres a yuda Tigers gana su ex ekipo Yankees



NEW YORK: Gleyber Torres a bati un hit pa impulsa dos careda den di 5 inning pa duna Detroit un ventaha di 2-1 contra New York Yankees.

Na final e ex hungador di New York a impulsa 3 careda y Tigers a gana 11-1 Diaranson anochi.

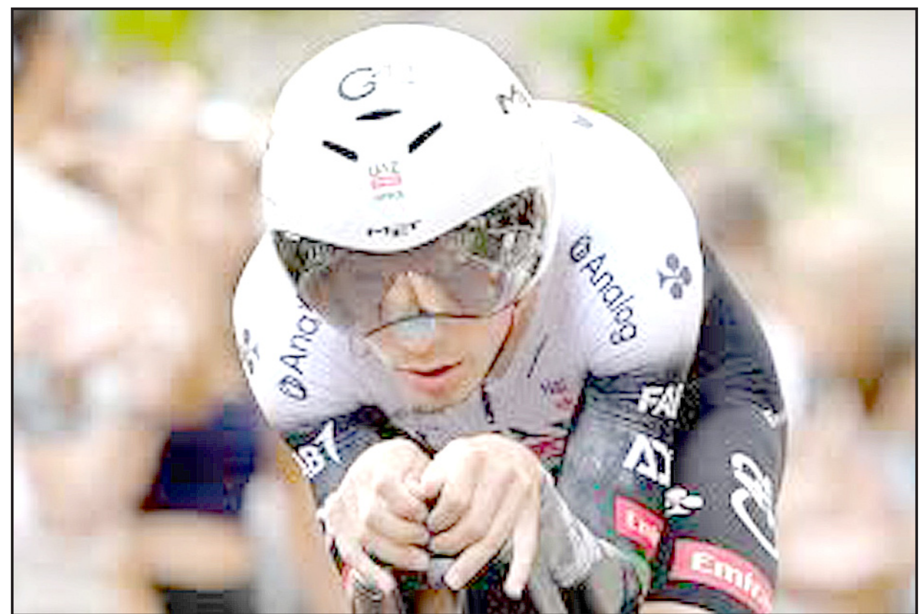
Tabata prome biaha cu Detroit a gana un serie contra Yankees, desde 2011.

Riley Greene, Kerry Carpenter y Colt Keith a ontribui cada un cu un homerun di dos careda laat contra e bullpen di Yankees cu den e ultimo dos weganan a permiti 18 careda limpi.

Ta apenas di tres biaha den historia di Yankees, cu nan a perde weganan consecutivo cu un diferencia di 10 careda of mas.

E otro dos biahanan tabata den luna di September di 1908 y den luna di Augustus di 1988.

Almeida a yega mas cerca di Vingegaard den Vuelta a España



SPAÑA: E Vuelta a España ta hayando mas tension den e parti final.

Faltando tres etapa pa e evento grandi di ciclismo termina, Joao Almeida a yega un tiki mas cerca di e lider di e clasificacion general, Jonas Vingegaard.

E careda di tempo Diahuebs a wordo gana pa e Italiano specialista di tempo, Filipo Gano.

Den e careda Diahuebs Almeida a logra yega 10 seconde mas lihe cu Vingegaard, cu awor tin un ventaha di apenas 40 seconde riba dje, pa loke ta e clasificacion general.

Almeida awor mester scoge e etapanan den cual e por lansa un atake cu Vingegaard no por para.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Polis di Aruba a bay Abu Dhabi pa curso di liderato







ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial di Aruba ta traha continuamente riba mehora, drecha, construi y fortifica nos networking y relacionnan. Tanto regional como internacionalmente, nos ta presente y nos ta inverti den conocimento y cooperacion. Recientemente agente policial Alvin Leonard a sali di Aruba pa bay Abu Dhabi, na Emiratonan Arabe Uni pa sigui un curso internacional di liderato pa 6 luna. Despues di bon experencia aña pasa, esaki ta e di 2 aña cu KPA ta manda un colega pa e cu e curso aki.

Altocomisario Arnhem conhuntamente cu señora Richardson hefe di departamento di K9-Unit y demas coleganan a bay aeropuerto internacional Reina Beatrix pa despedi pero tambe duna sosten na Leonard pa su viahe y curso.

Cuerpo Policial ta desea nan oficial Leonard, hopi exito y inspiracion durante su e curso.

DEPORTE INTERNACIONAL

Keeper Italiano di 82 aña ta bay ta bek riba veld

Su secreto ta sex como training



ITALIA: Ex keeper profesional Lamberto Boranga remarcablemente ta bay drenta mundo di futbol bek como keeper, apesar di tin 82 aña di edad.

E ta bay hunga pa Trevana, un club cu ta hunga den e di 7 division di Italia.

Ta wordo bisa cu Serie A di Italia tin varios hungador di edad relativamente halto, pero nada compara cu e edad di Boranga, kende a regresa riba veld, 6 aña despues cu el a retira.

E ex keeper di Perugia y Fiorentina kende riba 30 di October lo cumpli 83 aña, a retira pa prome biaha na 1983, cu ta 8 aña prome cu Kevin de Bruyne a nace y un tiki mas cu 1 aña prome cu Napoli a firma Diego Maradona.

Boranga a cuminsa su carera cu Trevana den añanan 1950.

El a splica cu e Alcalde di e ciudad, algun oficial di e ciudad y presidente di e club a acerke pa e hunga 1 wega atrobe cu e club cu cual el a cuminsa su carera.

Boranga a indica cu el a pensa un rato y el a bay di acuerdo pa hunga na October.

Durante e ultimo luna Boranga a cuminsa entrena cu Mauro Bonaiuti, ex keeper di Inter Milan.

El a splica cu su condicion ta na 20% y e kier yega por lo menos na 60%.

Segun Boranga, sex ta un parti importante di su entrenamento.

Venezuela y Peru ta retira nan coach



VENEZUELA: E federacionnan di futbol di Venezuela y Peru a retira nan coach di seleccion.

Ambos pais no a logra clasifica pa e Copa Mundial di 2026 cu ta bay tuma lugar na Merca, Canada y Mexico.

Venezuela, bao di coach Fernando Batista, a perde Diamars contra Colombia 6-3 y asina a baha for di e di 7 lugar den grupo di clasificacion di Zuid America.

Bolivia a gana Brazil 1-0 y a subi na di 7 lugar, cu ta duna nan e derecho di participa na e playoffs.

Peru a retira coach Oscar Ibanez, kende ta wordo considera responsabel pa e periodo mas malo di clasificacion den historia di e pais.

Peru a termina na penultimo lugar di e grupo di clasificacion y den 18 wega a anota apenas 6 gol.

Orioles a gana 3-2 pa bari e serie contra Pirates



BALTIMORE: Apesar di e hecho cu Pittsburgh Pirates tabata tin actuacion di su mihor pitcher Paul Skenes riba monticulo Diaranzon, nan a perde 2-1 contra Baltimore Orioles.

Diahuebs pitcher habridor Johan Oviedo tabata basta bon pa Pirates, pero un biaha mas nan a perde contra Orioles, e biaha aki 3-2.

Esaki ta nifica cu Baltimore a bari e serie di 3 wega.

Mihor bateadornan pa Pittsburgh tabata Jared Triolo, Nick Gonzales y Alexander Canario, cada un cu 2 hit den 4 turno.

Gonzales y Canario a impulsa 1 careda cada un.

Di otro banda, e mihor bateador pa Orioles tabata Jackson Holiday, cu 2 hit den 4 turno.

White Sox a gana rays 5-1 pa gana e serie di 3 wega



CHICAGO: Chicago White Sox Diahuebs trempan a logra gana Tampa Bay Rays, pa gana e serie di 3 wega.

White Sox a anota 2 careda den prome inning caba y na final a gana e wega 5-1.

Riba monticulo pa Tampa Bay Ian Seymour den 5 inning y 1 tercio a permiti 5 hit, 2 base por bola y 3 careda, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Di otro banda Shane Smith riba monticulo pa Chicago den 5 inning y 2 tercio a permiti 4 hit y 1 base por bola, sin permiti careda. En total el a poncha 4 bateador.

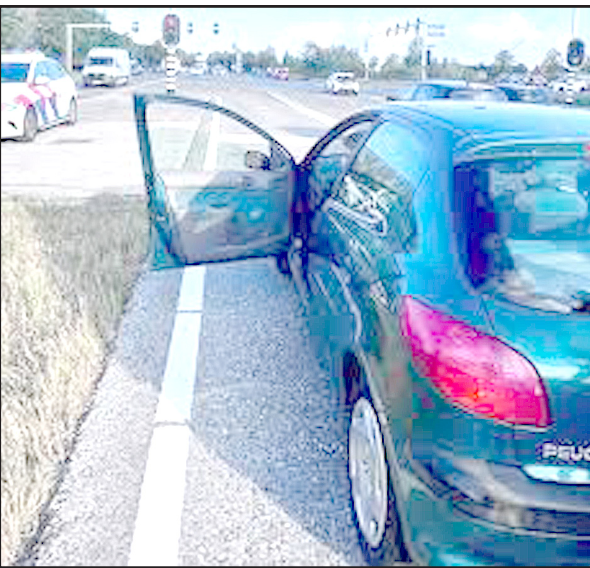
Mihor bateador pa Rays tabata Chandler Simpson cu 4 hit den 4 turno, mientras cu e mihor bateador pa White Sox tabata Chase Meidroth, kende a bati 2 hit den 2 turno.

Colson Montgomery a contribui pa Chicago cu 2 careda impulsa.



Noticianan for di Hulanda

Muher a laga auto atras riba crusada pa yega na tempo pa su cita na hospital



DEN BOSCH: Diahuebs mainta na Den Bosch a tuma lugar un incidente remarcable.

Un muher cu tabata den su auto caminda pa un cita na hospital a haya un problema cu e vehiculo.

Na dado momento ora cu el a yega na un crusada e auto a stop di core.

E muher a dicidi di laga esaki na e crusada y a cana bay den direccion di hospital cu tabata cerca, pa e yega na ora pa su cita.

Debi na e hecho cu e vehiculo a keda para na e crusada, tabata tin un fila grandi di auto.

E muher mes a yama polis pa splica cu e auto a para cune y cu el a lage atras pa e bay hospital na pia.

E fila cu el a causa tabata uno di 3 kilometer.

Agentenan policial cu a yega na e sitio a pusha e auto banda di caminda, pa asina alivia e trafico.

E muher a ricibi dos boet.

Hulanda a yama aden embahador Ruso debi na drones na Polonia



DEN HAAG: Gabinete Hulandes a yama aden e embahador di Rusia na Hulanda, debi na e violacion di espacio aereo di Polonia cu uso di drones, di parti di Rusia.

Esaki minister di Asuntonan Externo David van Weel a anuncia Diahuebs atardi, prome cu e debate den Tweede Kamer.

“Rusia no a nenga locual a sosode, nan ta bisa solamente cu e no tabata dirigi riba Polonia”, segun Van Weel.

El a splica cu e motibo pa yama e embahador pa bin aden, ta pa e splica exactamente kico e motibo tabata cu a pasa e drones riba espacio aereo di Polonia.

Un ambtenaar di funcion halto ta papiando cu e embahador.

Avionnan F-35 di Hulanda cu ta staciona na Polonia den marduga di Diamars pa Diaranzon a destrui un cantidad di drone di Rusia.

Infeccion peligroso di beskem afectando hospitalnan na Europa, mientras cu hospitalnan di Hulanda ta mal prepara



HULANDA: Tin un infeccion peligroso di beskem (schimmel) den hospitalnan rond Europa, yama Candidozyma auris.

E cantidad di caso ta aumenta rapidamente y tin paisnan cu no por contene mas na un bon manera e plamamento.

E servicio di salubridad Europeo (ECDC) a saca un advertencia riba esaki.

Un investigacion a mustra riba e hecho cu hospitalnan na Hulanda te ainda no ta bon prepara pa para un plamamento of combati esaki.

Na Hulanda tambe e cantidad di melding di infeccion a aumenta, pero te ainda e cantidadnan absoluto no ta mucho halto.

Na 2024 a meld 11 caso cerca e asina yama Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).

Un aña anterior tabata trata di 6 caso.

Candidozyma auris, anteriormente yama Candida auris ta un tipo di beskem raro cu por causa infeccionnan serio pa personanan malo.

E beskem por sobrevivi tambe riba aparatura medico.

Preocupacion riba incidentenan serio cu vapes ilegal di marihuana rond di muchanan di scol



AMSTERDAM: Vapes ilegal di THC (marihuana) ta birando mas y mas popular bao di muchanan di scol.

E vapes ta contene droganan sintetico cu ta wordo produci den laboratorionan ilegal.

Esaki segun un investigacion di e programa di television, Zembla.

Scolnan ta experiencia incidentenan serio cu muchanan, incluyendo algun cu mester a wordo interna den hospital.

Trahadornan di cuido ta indica cu den e circuito ilegal ta bende vapes desechable como THC vapes, pero en realidad e vapes ta contene substancianan sintetico for di un laboratorio cu ta pasa pa cannabis, pero no ta.

E substancianan aki por traha mas fuerte y mas largo y por conduci na problemanan serio di salud.

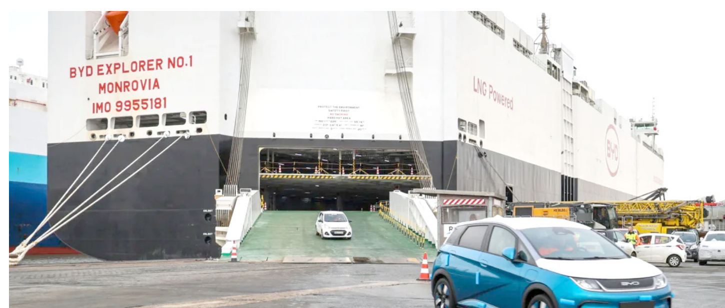
Noticia Internacional

Merca a adverti cu e dictador Nicolas Maduro "tin decisionnan pa tuma" pa loke ta trata e despliegue militar den Caribe



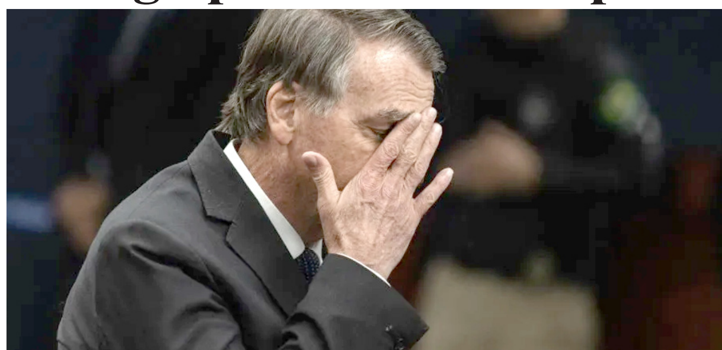
WASHINGTON: Secretario di Defensa di Merca, Pete Hegseth, a bisa cu e dictador Venezolano Nicolas Maduro "tin hopi decision pa tuma" como contesta na e operacion militar di Merca den sur di Caribe.
"Maduro tin hopi decision pa tuma. Nos ta prepara pa uza nos poder pa destrui e narco-teroristanan cu ta mandando droga pa Merca," Hegseth a bisa den un entrevista cu Fox News, cu a publica un previo di e comunicado.
E lider di Pentagono a agrega cu "Merca ya hopi tempo caba sa cu Maduro ta envolvi den traficacion di droga", ora a puntr'e riba e recompensa di 50 miyon dollar cu Washington ta mantene pa captura di e dictador Caribense.
E entrevista a tuma luga durante e bishita sin anuncio di Hegseth na Puerto Rico, caminda el a supervisa miles di tropanan Mericano desplega den un operacion dirigi na combate trafico di droga for di Venezuela. E bishita a tuma luga dianan despues di e despliegue di por lo menos dies avion di guera F-35 na e isla como parti di e strategia di Merca contra trafico di droga den e region.
Durante su discurso na miembronan di Forsanan Arma dialuna, Hegseth a declara cu nan "ta den e prome liñanan" y a señala cu nan no ta participando den un "ehercicio di entrenamento", sino den un operacion en bibo.
Gobernador di Puerto Rico, Jenniffer Gonzalez a confirma e presencia di Hegseth y e Joint Chied of Staff, Dan Caine. E funcionario a declara su mes "honra" pa e bishita y a expresa su apoyo pa e politicanan di America First, gradiciendo Trump pa reconoce e importancia strategico di Puerto Rico pa siguridad nacional y e lucha contra cartelnan di droga y e "narco-dictador Nicolas Maduro."

China ta reacciona riba tarifanan nobo di Mexico



Gobierno Chines a declara cu e ta "opone firmemente na cualkier coercion" despues cu Mexico tin planea pa impone tarifanan di te cu 50% riba auto y otro productonan Chines importa.
"China ta contra firmemente cualkier coercion di otronan pa impone restriccionnan riba China bao di varios pretexto, loke ta mina e derechonan y interesnan legitimo di China," un vocero di ministerio di asuntonan exterior, Lin Jian, a bisa den un conferencia di prensa.
Merca ta envolvi den un guera comercial y tecnologico cu China, y e administracion di presidente Donald Trump a declara su interes den reduci importacion Chines pa Noord America, alegando cu nan ta wordo haci den gran parti pa medio di practicanan inhusto.
Mexico lo impone e tarifa maximo permiti pa Organisacion Mundial di Comercio (OMC) riba 1.463 clasificacion di producto cu ta forma parti di 17 sector strategico.

Corte Supremo di Brasil ta condena Bolsonaro pa intento di golpi di estado despues di a perde e eleccion di 2022



Corte Federal Supremo di Brasil diahuebs a condena ex-presidente Jair Bolsonaro cu un mayoria, pa participa den un intento di golpi di estado.
E sentencia, aproba pa tres di e cinco huesnan, ta nifica cu e ex-presidente di 70 aña por haya un castigo di mas di 40 aña di prison.
E condena a bira posibel door di Hues Carmen Lucia, cu a vota na fabor di e condena hunto cu Huesnan Alexandre de Moraes y Flavio Dino. Un di cuater hues, Luiz Fux, a absolve Bolsonaro y a propone pa rechasa e caso, citando e supuesto falta di competencia di Corte Supremo pa husga e mandatario.
Esaki ta un sentencia historico, manera nunca antes un ex presidente di Brasil a wordo condena pa plan di golpi di estado.
E caso di Bolsonaro ta mara na e asalto riba institucionnan brasilero cu a tuma luga dia 8 di januari 2023, ora cu miles di partidarionan di Bolsonaro a ataca Congreso Nacional, Corte Supremo, y e Palacio di Planalto den un intento desespera pa evita cu gobierno recien inaugura di Luiz Inacio Lula da Silva asumi poder.
Bolsonaro no tabata na Brazil e dia ey, despues di a sali pa Merca dia 30 di december pa evita e inauguracion di Lula dia 1 di januari.
Bolsonaro a nenga di tin cualkier envolvimento den e rebelion civil aki. Sinembargo, e huesnan di Corte Federal a considera e incidente como parti di un plan mas amplio pa derota Lula.
Durante e proceso, e expresidente derechista a wordo acusa di a hiba un conspiracion pa desacredita e sistema electoral, ataca institucionnan, y ignora e resultadonan di e eleccionnan. E meta final di e accionnan aki kisas por wordo resumi den algun di e crimennan pa cual Bolsonaro a wordo huzga: intento di golpi di estado y abolicion violento di e estado di derecho democratico.
Segun e Oficina di Procurador General di Brasil, e complot di golpi a cuminsa haya forma na 2021, despues cu Lula a recupera su libertad y, cu esaki, su capacidad pa postula su mes pa cargo danki na e desestimacion di Corte Supremo di un condena di corupcion contra dje pa motibo di fayonan di procedura.
For di e momento ey, Bolsonaro a cuminsa critica sistematicamente e sistema electoral di Brazil y cuestiona, sin ofrece prueba, e confiabilidad di e mashinnan di votacion.
Despues, durante nan investigacion, autoridadnan policial a haya evidencia cu algun di e socionan di Bolsonaro tabata considerando formanan pa lanta duda tocante e sistema di votacion.

Noticia Internacional

Agentenan federal di Merca a confisca miles di vapes ilegal for di China den operacion nacional



BENSENVILLE, Illinois: Agentenan federal a confisca centenares di miles di productonan di vaping ilegal den operacionnan rond di e pais riba diaranson mientras cu e administracion di Trump ta reprimi e aparatonan, cu ta wordo uza pa hobennan Mericano despues di a wordo contrabanda for di China.

Fiscal General Pam Bondi, Secretario di Salud y Servicio Humano, Robert F. Kennedy Jr., y otro oficialnan federal a biaha pa Illinois pa promove e confiscacionnan, cu a inclui mas cu 600.000 producto ilegal confisca for di un distribuidor pafo di Chicago, oficialnan a bisa.

E oficialnan tabata para pafo di e deposito, hunto cu cahanan di vape cu sabor di fruta cu oficialnan ta bisa ta wordo bendi ilegalmente den tiendanan rond di e pais.

“Nan ta dirigi riba mucha, hobennan, studiantenan universitario, y hasta miembronan di nos forsanan arma,” Bondi a bisa. “No haci eror, companianan Chines ta gana biyones di dollar for di e productonan aki. Nan ta promove nan den nos pais.”

E ta e ultimo intento pa frena e fluho di vapenan no autoriza cu a inunda Merca cu sabornan cu ta atractivo pa mucha, hopi biaha for di China. E fluho a obliga e Agencia di Cuminda y Remedi di Merca (FDA) pa purba elimina miles di producto ilegal bendi pa importadonan y distribuidornan clandestino.

Agentenan di e Oficina di Alcohol, Tabaco, Arma di Candela y Explosivo (ATF), FDA, y e Servicio di Marshal di Merca tambe a confisca productonan ilegal di distribuidonan y bendedonan na North Carolina, Arizona, New Jersey, Georgia y Florida, autoridadnan federal a bisa.

E Departamento di Husticia tambe a presenta accionnan civil diaranson buscando pa stop practicanan di negoshi ilegal cu ta tuma luga na cinco distribuido y cinco bendedo, oficialnan a bisa. Esaki ta sigui compranan di productonan ilegal cu agentenan di ATF a realisa luna pasa na distribuidonan den henter e pais, segun funcionarionan.

Bondi a bisa cu e Departamento di Husticia tampoco lo no descarta di sigui cu acusacionnan criminal, si ta necesario.

Vaping bao di hobennan a subi drasticamente na 2019, cu hopi a indica cu nan ta vape tur dia. Pero e cifranan a baha den e ultimo añanan; na 2024, menos hoben a informa cu nan ta uza vape, algun a indica e miedo pa e problemanan di salud cu esaki ta causa. Autoridadnan a atribui e caida, den parti, na nan esfuersonan contra bendedonan y fabricantenan.

E Asociacion di Tecnologia di Vape a critica FDA y agencianan federal, argumentando cu e accionnan ta menasa di perhudica miles di negoshi chikito, elimina decenas di miles di trabao, y elimina miles y miles di dollar den entrada di impuesto. Tony Abboud, e director ehecutivo di e grupo, a yama e confiscacionnan “un atake riba trahadornan Mericano, negoshinan chikito, y e base di impuesto” y a haci un yamada na reguladornan pa cambia rumbo.

“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

ATAKE RIBA PATRUYA DI POLIS NA ANTIOQUIA

MEDELLIN: Un patruya di Polis a wordo ataca cu monton di tiro riba Diaranson atardi banda di 2:00 pm, ora cu nan tabata moviendo den e sector conoci como 'El Calvario' na e zona rural di Buriticá, cu ta situa como 55 kilometer Noordwest di Medellin. Den e unidad di Polis tabatin dos oficial uniforma, y uno di nan a resulta gravemente herida na un di su brazanan. Esun herida tabata tras di stuur, esta agente Julio Cesar Pacheco Rico, cu a haya herida di bala na su braza robez. El a wordo hiba pa un Hospital ey cerca, mientras cu mas patruya di Polis a cuminza yega eynan pa tuma medida di seguridad. E informacion preliminar ta cu e atake riba e agentenan policial a wordo cometi door di miembronan di Clan del Golfo. E otro agente den e vehiculo a sali ileso. Nan a wordo sorprendi cu un explosion di potencia chikito, y tambe cu e tironan. Cu un motorcycle e Polis herida a wordo hiba pa Hospital, mientras cu autoridad a start cu investigacion.



SUPUESTO GENERAL CORUPTO A PERDE TRABAO

BOGOTA: President Gustavo Petro a confirma, cu el a tuma decision pa retira e Majoor General, Hernando Garzón Rey, kende tabata inspector di comando di Forzanan Militar, despues cu a descubri cu e tin lazo cu actividadnan relaciona cu narcotrafico. Petro a bisa cu e decision tuma ta basa riba 'indicacionnan fuerte' cu e ta meti cu structuranan dedica na traficacion di droga, y cultivo di blachi di mata di coca. El a bisa cu e informacion nobo a wordo pasa tambe pa Ministerio Publico di Colombia pa nan start cu investigacion riba e caso aki. Ta apenas na April 2025 cu Garzón Rey a asumi e trabao como responsabel di inspeccion general di Forzanan Militar, cu ta eherce control interno riba e institucion. Awor cu su salida, a habri un capitulo nobo di tension rond di e lucha contra corupcion den nivelnan halto.



COLOMBIA KIZAS LO ELIMINA ACCIJNS GASOLIN

BOGOTA: E congresista Wilmer Castellanos, kende ta president di Comision Tercera di Camara di Representante, a laga sa cu Gobierno Colombiano ta dispuesto pa corta 10 biyon Pesos di Presupuesto di e pais, y elimina tambe e reforma pa cu aumento di accijns riba Gasolin. El a bisa esaki despues di a tene un reunion cu President Gustavo Petro. E decision ta bay cambia e panorama di debate legislativo rond id e proyecto di presupuesto y e cambionan cu kier trece. A compronde cu president Gustavo Petro y Ministro di Impuesto a mustra disponibilidad di dialoga cu Congreso. Aunke ta conoci cu otro Congresistanan kier corta hasta 26,3 biyon Pesos di Presupuesto.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

PA UN DEBE NAN A MATA HOMBER NA MERIDA

MERIDA: Polis di municipio Tovar a detene dos homber pa nan participacion den asesinato di Carlos



Eduardo Bonilla Mayz di 41 aña, cu a socede na Bolero Alto na parokia Mesa Bolivar, di municipio Antonio Pinto Salina na estado Merida dia 26 di Augustus cu a pasa. Polis di Cicpc a identifica e dos hombernan como Carlos Eduardo Bustamante Peña di 35 aña, y Odreimy Josué Rincón Rojas di 30 aña. Segun e relato, Odreimy Rincón tabata nenga di paga bek un placa cu el a fia for di e victima Carlos Bonilla, y pesey el a cuminza vigil'e y studia su rutina y a planea pa kita su bida cu tiro ora cu e lo ta pasando riba su motorcycle den e direccion menciona. Cu detencion di e dos agresornan, a bin localiza e arma di cancela cu a wordo uza, un smartphone, y e motorcycle uza tambe.

TRINIDAD DEPORTA 200 VENEZOLANO DI PRISON

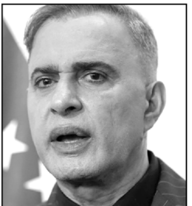
CARACAS: Informacion for di Trinidad & Tobago, ta indica cu Prome Ministro Kamla Persad-Bissessar a bisa



cu 200 Venezolano kendenan ta aworaki den prison na e pais, lo wordo deporta dentro di poco como parti di e politica migratorio di Gobierno, relaciona cu inmigracion ilegal y trafico humano. El a reacciona asina, riba e yamada di president di Colombia pa Trinidad & Tobago bay yuda recupera e curpa di e 11 personanan cu a muri den atake cu misil Mericano contra esnan den e speedboat dia 2 di September. Hecho ta cu Trinidad & Tobago a aumenta vigilancia pa stop traficacion humano y tambe contrrabando di droga. Nan a mehora instalacion di nan Wardacosta, y pronto nan lo deporta 200 Venezolano cu ta cera den nan prisonnan. No a bisa si acaso cada uno lo presenta den Corte, of ta djis pone tur hunto y debolbe nan pa Venezuela. Aworaki e relacion entre Trinidad & Tobago y Venezuela ta den un estado hopi delicado.

FISCAL TA ADMITI CU TIN HUES CORUPTO

CARACAS: Un investigacion y operacion contra funcionarionan cu ta manchando e sistema hudicial na



Venezuela, a bin ta pone spotlight riba varios Hues y Fiscal na Venezuela. Esey ta loke Fiscal General Tarek William Saab a declara awor. Pa prome biaha e ta reconoce publicamente cu den e bada-bada di corupcion, tin algun Hues tambe envolvi. Te cu awor, ta varios Fiscal a wordo deteni, incluyendo 13 na estado Carabobo, entre nan un ex-Fiscal Superior, Miguel José Duran Trejo, segun informacionnan cu a ser duna algun dia prome. Desde marduga di Diadomingo 7 di September, a bin ta ehecuta un operacion nobo contra esnan cu ta degradando sistema di Husticia, y ta inclui acusacionnan dirigi riba varios Hues- y Fiscalnan. Te cu awor, ademas di Duran Trejo, nan a detene 10 ex-Fiscal, esta Marilyn Jackeline Hernández, Gabriel José Sánchez, Michael Gabriel Quintero, Omar Antonio Ramos, Gabriel José Almea Hernández, Lerwis Osorio Pimentel, Luis Maldonado, Angel Daza Hernández, Wilmer Agustín Vargas Silva y Angel Dorta Sivira. Riba Diaranson, Saab a anuncia dos detencion nobo, esta Pedro Amaya y Freddy Franco, ambos di estado Carabobo.

Guatemala ta rechasa campaña di Merca cu a uza imagen di un inmigrante deporta



CIUDAD DI GUATEMALA: Gobierno di Guatemala a expresa nan rechaso pa un campaña di e Agencia di Inmigracion y Aduana di Merca (ICE) cu a uza e imagen di un inmigrante di Guatemala deteni y deporta despues.

Den un comunicado, Ministerio di Asuntonan Exterior Guatemalteco a expresa "indignacion" pa e uzo di potret di un Guatemalteco como parti di un campaña di ICE difundi riba medionan social.

Segun e comunicado di prensa, e campaña a retrata e guatemalteco di un manera cu ta reenforsa e stigma y prehuicionan contra inmigrantenan.

"Nos ta rechasa cualkier expresion xenofobico of discriminatorio pa cu inmigrantenan, recordando, mas cu tur cos, e primacia di e dignidad di esnan cu, pa varios motibo, ta dicidi di bandona nan pais," e Ministerio di Asuntonan Exterior a declara.

E polemica a surgi despues cu Cas Blanco a comparti un imagen di un Labubu, un popchi Chines globalmente popular inspira pa e inmigrante Guatemalteco deporta, mientras cu e administracion di Donald Trump ta aumenta e uzo di ilustracionnan riba medionan social pa su campaña di deportacion.

E cuentanan oficial di Cas Blanco, riba X y Instagram a comparti un imagen titula "Edicion Deporta Labubu," cu un ilustracion di un homber Guatemalteco cu boei y e capcion "predado sexual aresta pa ICE."

"Kisas e Labubusnan ta demoniaco," e mensahe riba e ilustracion ta bisa.

E imagen ta mustra Cristian Soto Galeano, un ciudadano Guatemalteco cu enanismo deteni dialuna pa ICE na New Orleans. El a wordo condena na dos aña di prizon pa "comportacion indecente" cu un menor di edad, Cas Blanco a bisa den un comunicado siguiente.

Spaña ta ricibi 1 biyon na prestamo for di e Fondo Europeo pa Defensa

E ministerio Spaño di Defensa, encabeza pa Margarita Robles, lo ricibi 1 biyon euro adicional na prestamo pa aumenta gasto militar na fin di november si Brussels aproba su plan di inversion militar.

Comision Europeo a publica diamars e cantidadnan provisional di placa cu e 19 Estadonan Miembro cu a pidi prestamo for di e instrumento financiero di Security Action for Europe (SAFE) lo ricibi; fondonan cu mester wordo paga bek den e siguiente cuatro decadanan.

Sinembargo, e desembolso aki no ta automatico: Spaña y e 18 paisnan cu a resta



mester entrega un plan detaya cu nan inversionnan planea na e Ehecutivo di UE pa 30 di november, manera tabata e caso cu e plan di recuperacion di e pandemia di COVID-19.

Si e contesta di e Comision na e respectivo propuestanan di gasto (cu mester wordo formalisa na januari 2026) ta positivo, e Estadonan Miembro lo por pidi e pago di e prome tranche di te cu 15% di e gasto total calcula. Den caso di Spaña, esaki lo ta aproximadamente 150 miyon euro.

Comision Nacional di Derecho di Mucha a presenta e resultadonan di un sondeo tocante derecho di mucha



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Comision Nacional di Derecho di Mucha a presenta e resultadonan di un sondeo tocante derecho di mucha den e sistema penal na e Minister di Asunto Social drs. Mervin Wyatt-Ras, Minister di Enseñansa mr. Gerlien Croes y Minister Husticia mr. Drs Arthur Dowers.

E sondeo aki a tuma luga door di un recomendacion di Organizacion di Nacionnan Uni na Genève. Pa medio di consultanan na diferente organizacion, e comision a haya mas claridad riba e maneho penal na Aruba. Durante e presentacion a duna recomendacionnan pa mehora, di manera structural, e posicion di mucha y hoben den e sistema penal y pa garantisa nan derechonan, locual ta hustamente un di e tareanan di e comision.

E Comision Nacional di Derecho di Mucha ta un comision interdepartamental



cu miembronan nombra via Decreto Ministerial. E miembronan presente tabata: Señora Sacha Geerman, presidente di e comision (DAS), Señora Gwennan Lisapaly Boekhoudt (DEA), Señora Mandy Lacle (DAO), Señora Swinda Dumfries (DVG), Señora Yarel Kelly (CBS) y Señora Magaly Maduro (Bureau Sostenemi). E comision ta conta ademas cu representante di ATHA, DBB, Voogdijraad, Señora Charlene Bontekoe y CEDE Aruba.

Durante un reunion na Bestuurskantoor, e comision a entrega e recomendacionnan na e mandatarionan den presencia di Señora Rosanna van Dijk (directora di DAS) y Señora Seraida Pemberton di Fundacion Reclassering y Proteccion di Hubentud Aruba.

E recomendacionnan ta basa riba bishita cu e comision a haci na 2023 na 12 organizacion cu ta hunga un rol importante den e cadena di husticia hubenil y riba un investigacion haci door di Departamento di Salubridad. Nan participacion a contribui directamente na formulacion di e recomendacionnan cu ta refleha e realidad y necesidadnan riba e tereno den cual e organizacionnan ta traha.

A dividi e recomendacionnan den the siguiente areanan di enfoke: husticia, enseñansa, salubridad y social.

Recomendacionnan principal for di e presentacion ta: (*) Desaroya un vision pa maneho pa e departamento hubenil di KIA. (*) Establece un institucion hubenil, cu posibilidad pa pone hende hoben bao di medidanan special (Pij), (*) Garantisa continuidad di enseñansa apropia den detencion hubenil, incluyendo un evaluacion di e necesidad di enseñansa. (*) Evalua posibilidadnan pa diversifica e oferta di enseñansa pa hoben, cu atencion special pa



gruponan di riesgo. (*) Crea un sistema di monitoreo y evaluacion: enfoke riba promocion di salud y bienestar di tur hoben (den y pafo di detencion hubenil).

Tambe tin: (*) Pa AZV reconoce addicion como un malesa (basa riba evidencia científico). (*) Desaroya trayecto pa hoben di riesgo dirigi pa enseñansa y trabao. (*) Evaluacion di efectividad di guia social pa famia di riesgo.

E ministernan a expresa nan aprecio pa e trabao di e comision y a indica cu nan ta bay studia e recomendacionnan y lo bolbe invita e comision pa sigui cu e discusion, unda e recomendacion lo sirbi como guia pa maneho den futuro.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA BENDE
Hyundai Grand Starex 2010 diesel, automatic, 11 seater.
Afl.14.000,- (o.b.o.).
Cel: 592-6964.

NOS TA DRECHA
Wasmachine, dryer, frigidaire, airco.
Service y instalacion.
Tel: 746-3651

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat/ San Nicolas di 3 camber y 1 baño, construi 152 m², tereno propiedad di 540 m², den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Oracion pa awe:

Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason pa medio di bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad pa medio di Hesucristo nos Señor.



AMEN.
G.C.P.A

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Yiunan, nieto, suegra y suegronan ta extende gratitud relaciona cu partida di

Iris Marlen Flanegin

Nos ta gradici primeramente henter nos famia, cu a brind'e hopi atencion y resa cu ne durante su enfermedad, specialmente su grupo di 'Coffeeladies', cu a yuda nos cuid'e cu hopi dedicacion y amor.
Durante su enfermedad:
-famia da Silva pa nan disponibilidad desinteresadamente;
-personal di clinica di oncologia, specialmente, dr. Ladenius, Mady y Vivian pa nan atencion cu hopi cariño;
-tur su bon bisiñanan semper pendiente di dje, cla pa yuda;
-dr. Iris Kleiss, pa a bin atende te na cas cu hopi dedicacion;
-Sra. Lola di Wilhelmina Kankerfonds pa su bunita asistencia;
Durante su entiero
-Gilia Croes y Nayla Geerman, cu a dirigi e acto di despedida sublimemente;
-Coro Rejoice, cu a duna un excelente tributo y canta e cancionnan faborito di nos mama;
-Rev. Szpila, cu a acepta pa efectua e bunita ceremonia eclesiastico.
-Personal di Aurora Funeral H

ome pa e tremendo servicio;

Y abo, cu tabata pendiente, cu a manda/skirbi sea un mensahe of un mail, a manda flor, a yama of a scoge pa bin personalmente mustra bo atencion of a compaña nos te na santana: Danki!
Bo gesto no a bay sin su debido atencion.

Pa descanso di su alma lo tin tres misa Pro Cathedral San Francisco na Playa:
diahuebs 11 di September, 7pm
diabierna 12 di September, 7pm
diasabra 13 di September, 5pm

Boso sosten y conbibencia a yuda nos y nos famia travesa e momentonan dificil di enfermedad y partida di nos mama, wela, y suegra stima.

NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE CASH PRICE

25% OFF YOUR INTEREST RATE
ON ALL PLANS

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME VISIT US TODAY.





BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra